

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.04.29 出刊 每週一發行

542



東方的那不勒斯

2012年韓國首屆世界海洋博覽會舉辦地
韓國極具代表的海洋旅遊城市

麗水 全羅南道 Yeosu 水



更多可能
深度旅日
新三航點

長榮航空
2019
新航線



松山白鷺傳說



松山 7/18

青森白神山地



名古屋 6/6

名古屋城

名古屋 櫻花季

松山 少爺列車

青森 7/17

青森 睡魔祭



EVA AIR

A STAR ALLIANCE MEMBER

第十一屆旅行業 品質保障協會理事長參選人 堅持付出 勇往直前

面對眾多旅遊市場困境急需解決，我已準備好了！不求功利只求攜手專業團隊一同努力，找出業者不可取代優勢，打造從業人員人

Coming SOON

熱情

魄力

執行力

戰鬥力



關於禡哲更多的生活點滴，請搜尋

Wowooo禡哲來了！



許楊哲

阿伯回來了！

為您服務，延續熱情為您再戰一次
才培育，從品質出發創造強大競爭力

攜手堅持
旅遊品質
同業保證

許楊哲 經歷

經歷：

台北市旅行商業同業公會

第10屆理事

第11屆常務理事兼亞洲委員會召集人

第12屆理事

第13屆副理事長

第14屆副理事長

第15、16屆理事長

旅行業品質保障協會

第4屆常務理事兼大陸委員會主委

第5屆常務理事兼緊急事故委員會主委

旅行商業同業公會總會

第3、4屆副理事長

第5屆理事長



天擎旅行社董事長
許楊哲

歐洲航線最佳 帶您一次擁抱

▼救世主滴血大教堂



<p>內灣航線 限定 促銷價</p>	<p>紅寶石公主號 阿拉斯加冰河灣+ 西雅圖11天 8月30、9月13 NET 82,900起</p>	<p>早鳥報名 最高折扣 10,000元</p>	<p>皇家公主號 阿拉斯加雙冰河灣+ 丹奈利公園11、12、15天 5月10.24、6月7.21、7月~9月 NET 131,900起</p>	<p>美區 皇家公主號 NET 49,900起 美西蔚藍海岸、墨西哥10天 10月26、11月2.16.23</p> <p>東北亞 鑽石公主號 NET 112,000起 庫頁島、北海道vs祭典10/13天 7月10、8月3.31</p>
----------------------------	---	---	---	--

PRINCESS CRUISES
公主遊輪
全球旅遊專家



海上天空步道(帝王、星空公主號)



聲光水影秀(帝王、星空公主號)



星空露天電影院

百威旅遊
02-2751-5775
交匯線2152 · 品保北1174

大興旅遊
02-2567-1076
交匯線2074 · 品保北0717

五福旅遊
02-2547-1777
交匯線2028 · 品保南0062

世邦旅遊
02-2511-1158
交匯線2007 · 品保北0405

行家旅遊
02-2515-9002
交匯線2025 · 品保北0838

易遊網
412-8001 (手機+02)
交匯線2105 · 品保北1204



WOMEN'S CHOICE AWARDS
女性選擇獎

遊輪 公主遊輪

北歐各地瑰寶

▼ 卑爾根

▼ 北歐極光



北歐 藍寶石公主號 NET **163,000**起
挪威峽灣、冰島、極光10/15/17天
6月14、7月12、8月9、10月18

北歐 帝王公主號 NET **173,000**起
波羅的海、聖彼得堡15天
6月10.21、7月2.13、8月15

紐澳 盛世公主號 NET **145,000**起
紐西蘭遊山玩水15/16天
9月~2020年3月

地中海 翡翠公主號 NET **129,900**起
地中海、愛琴海、希臘列島11天
7月~9月

地中海 星空公主號 NET **257,000**起
帝國禮讚、縱橫地中海愛琴海18天
10月18

北美 帝王公主號 NET **136,900**起
新英格蘭、阿卡迪亞公園賞楓11天
9月21.28、10月5.12.19



船長歡迎晚宴



挪威峽灣



希臘聖托里尼海島

東南旅遊
02-2523-9199
交匯處2027 · 品保北0180

雄獅旅遊
02-8793-5488
交匯處2016 · 品保北0841

喜鴻假期
02-2542-2288
交匯處2094 · 品保北1142

鳳凰旅遊
02-2537-0011
交匯處2006 · 品保北0898

燦星旅遊
02-2796-6115
交匯處2186 · 品保北1619



了解更多世界航線



- 10 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課
因了解而結合，伴隨知識力與科技力
建構後陸客時代行銷策略與商機
- 11 AIRLINES | 航空飛訊
**長榮航空邀請企業客戶
親身體驗5星航空的堅持
邁向30週年 長榮航空舉辦
同業感恩晚宴暨操盤手頒獎
期許攜手同業再創新局**
- 12 TAIWAN | 台灣新視界
朱永達：感謝台南觀旅局善意展現重視國旅
- 14 ASSOCIATION | 公協會新訊
專訪中華觀光精品產業協會理事蔡惠櫻
- 17 HOT NEWS | 當週要聞
樺一旅行社
只要100分鐘即可到濟州當網美
- 18 COVER STORY | 封面故事
東方的那不勒斯 麗水
- 22 CRUISES | 郵輪即時通
韓國國際郵輪研究所所長林福順：
促進郵輪產業發展
貢獻國家與地域經濟成長
- 24 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報
維京遊輪 最新VIKING ORION(獵戶星號)
首次彎靠基隆
公主遊輪「奢享床墊」覆蓋旗下所有船隊
- 38 PRODUCT | 焦點產品
尊榮假期
盛世公主駕臨紐澳！
行家旅遊
打造西伯利亞多樣化精彩行程
鴻大旅行社
2019下半年歐洲紐澳產品多元化
- 44 CELEBRITY | 名人新視界
海旅會跟著名人戀戀美麗吉林
旅遊講座分享前進校園
- 48 FEATURES | 日本專題
5/1起日本迎接「令和」時代
新年號掀起全新旅遊浪潮
- 52 TRADE TALK | 旅業大小事
可樂旅遊第9屆同業感恩會
「蓄勢待發·攜手升級」
千萬旅遊金回饋不手軟
- 56 DESTINATION | 實地探訪
大陸旅遊新選擇！
南方航空攜手陽朔悅榕庄
超優惠價格享頂級服務
香港迪士尼「蟻俠與黃蜂女：擊戰特功！」全新開幕

名古屋

合掌村 | 兼六園 | 上高地 | 彦根城

到立山黑部體驗雪牆魅力!!



TEL:(02)2509-0048
FAX:(02)2501-0507

網站全新改版，歡迎同業上網申請
B2B會員，線上報名另有優惠

雪牆+峽谷鐵道+上高地河童橋+溫泉6日

3晚住宿溫泉飯店+會席料理或自助餐
(超優的價錢、超豪華的住宿)

出發日期 6/4 出發日期 6/11

28,900 **27,900**
起(含稅) 起(含稅)

航班資訊

去程 7G810 18:10/22:05
回程 7G811 08:30/10:40





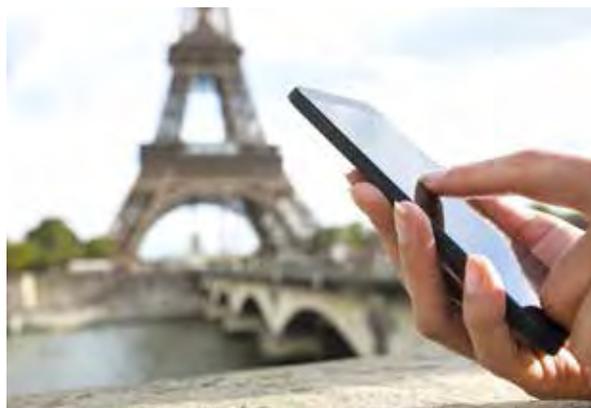
喜鴻假期
www.besttour.com.tw

將同業需求永遠放在第一順位

資深同仁剖析喜鴻經營策略 新思維＋多元產品打造利基
各部門專司專職打造全方位服務 致力打造同業銷售後盾



▲喜鴻假期同業行銷部副理蔡銘坤。



▲喜鴻假期不僅推出同業專屬APP，更只要是喜鴻假期的出團，都享有免費WIFI機，同業能輕鬆在帶團時一樣掌握各種資訊與出團情報。



▲在喜鴻假期的用心規劃下，同業能享有多元的銷售選擇，包括近幾年最夯的俄羅斯直飛之旅。

多年來，秉持「講究品質、優質團隊、創新想法」經營理念的喜鴻假期不斷拓展商品線路，從原先的日本、東南亞，逐步推展出大陸、歐美、紐澳，以及遊輪、自由行等多元市場，協助同業在各區域都能輕鬆掌握商機，打造最佳後盾。

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

剖析喜鴻假期能獲得如此成功的原因，可說從公司起步便加入團隊的喜鴻假期同業行銷部副理蔡銘坤表示，喜鴻假期最大宗旨是將同業放在第一順位，當商品企劃或行銷時，都優先考慮了同業的需求，加上不斷添加新思維注入於商品與服務中，讓同業更願意介紹給客戶，藉此達到雙贏的效果。

單從他加入喜鴻的19年來，便見證了喜鴻假期持續蛻變新貌的里程碑，舉凡產品路線的多元發展，到提供同業的便捷線上服務，以及倍感貼心的同業專屬回饋方案，都能看出喜鴻對於深耕同業市場的用心與服務決心。未來，喜鴻也將秉持著初衷，持續成為同業在各市場攻城掠地的最佳幫手。

率先投入網路化服務 APP協助同業邁向全新領域

蔡銘坤指出，除了商品的多元發展外，為提供市場更多選擇的喜鴻假期，早於2000年起便開始朝向e化發展，運用科技取代人力，提升作業效率，透過網路銷售，產品資訊透明清楚，利於同業與消費者選擇，成功在市場中殺出藍海。也因為

網路化的發展，同業不用再使用傳統的紙張DM來推廣，而是能針對旅客需求，直接提供喜鴻精心準備的E-DM，輕鬆掌握需求。

而看準科技時代的來臨，喜鴻更首開先河推出同業專屬APP系統「同業銷售小幫手」，不論GooglePlay或AppStore都可下載，以行動B2B系統的概念，讓同業輕鬆享受科技所帶來的便利，加大銷售利基。

蔡銘坤強調，隨著現代人越來越難離開行動裝置，喜鴻所推出的APP，讓同業能不論在何時何處都能輕鬆使用，即使在國外帶團，只要是喜鴻的團體都將贈送客人免費的WIFI機，同業也能輕鬆運用網路掌握最新出團資訊、情報，以及客戶意見調查表等，迅速反饋給客人，如同將行動B2B帶在身上。

強調讓利為優先 深耕同業最用心

從加入喜鴻沒多久，因應公司轉型擴張業務，便持續服務於同業的蔡銘坤表示，喜鴻總是將同業放在第一順位，因此特別培訓一批批專業的業務們，並透過資深同仁們不斷傳承相關經驗，目的就是希望能用心

服務每一位同業，讓同業能相信喜鴻、安心交付。不僅如此，喜鴻更強調「讓利」的原則，為同業保留了豐厚的退佣，搭配如禮券的貼心回饋方案，促使同業更有動力銷售喜鴻商品，達到真正互利互惠的雙贏局面。也因為此，讓喜鴻與同業們之間的合作默契長達20年之久，更在口耳相傳下，越來越多同業願意將客人交付給喜鴻來操作。蔡銘坤表示，誠摯邀請同業們持續支持喜鴻，喜鴻也將不斷提供更多元的服務，來為同業打造銷售的最佳舞台。

同業銷售小幫手

Download on the App Store
GET IT ON Google play

3大優勢

1. 團控查詢
2. 報名清單
3. 即時通訊

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。



圖片提供／本刊圖庫

因了解而結合，伴隨知識力與科技力 建構後陸客時代行銷策略與商機

觀光未來學

觀光行銷學

觀光經濟學

觀光產品學

觀光政策學

觀光客消費學

有個DMO告訴我，想導入人臉辨識系統，我問他們：為什麼？想達成什麼目標？他們一時語塞，就冷冷地回一句：「發展智慧觀光呀，導入最新科技呀！」，搖頭，不只在這兒搖頭，好多觀光產業、場域皆是如此，求新、求科技不是壞事，而是要知道「為什麼要做？能夠幫助您做什麼？」

您有看過景區入口因為要進行「第一次」的人臉辨識及票務系統核對而大排長龍嗎？倘若您沒有以下的營銷需求，為什麼要造成消費者的困擾呢？如：不同場域同一門票的驗票要求（一張門票有數個分散景點入場、可無限制進出、一票遊遍全市博物館等）、行銷策略需求（一年門票，無限或有條件進出管理）、大數據分析需求（與園區內攝影機系統連線截取、自動載入行為大數據與辨識判讀遊客決策等），當然，還有其他不同類型的需求，可以透過人臉辨識的方法來尋求大數據與解決策略。但說真的，不要只是為了科技而科技，多想想，科技能為我們簡化什麼？幫助什麼？

倘若在旅遊過程中，遊客可通過掃碼、人臉識別直接入住酒店；遊覽時，平台推送最準確的目的地線路及導航服務到您的手機中；遊客不僅可以通過刷臉搭乘大眾運輸系統，進入景區時還可藉由掃碼30秒購票，並通過1秒鐘「刷臉」入園；在景區的不同園區不用在口袋中東撈西撈找您原來的票根，直接刷臉入園；在看到喜歡的伴手禮時，也能直接掃碼支付並透過手機預約物流快遞回家，旅遊平台對遊客所購買的商品全面承諾品質保障及投訴處理；遊客在旅行過程中遇到任何問題，還能通過手機平台第一時間向政府相關部門尋求幫助。這是未來科技旅遊及大數據所帶來的好處，是天方夜譚嗎？在台灣也許還不夠成熟，但在大陸部分省市已開通相關的服務及數位平台，我們還在等什麼呢？

大數據對觀光業者可說是一體兩面的事，機會與威脅並存。因為大數據的公開和透明化，同業之間競爭更為激烈；同時，因為遊客自己也可以掌握相關的資訊，自由行已成大趨勢，在這樣透明的環境下，業者只有發展自己的大數據，並不斷提高自身的服務能力，以特色在地化旅遊行程和優質貼心的



▲面對大數據對觀光產業的改變，業者需要發展自己的大數據，並不斷提高自身的服務能力。

服務，才能適應環境變化得以生存。

就機會而言，運用大數據分析，可以知道遊客來自哪些地區？有什麼特質？喜歡什麼樣的產品，進而開發適性產品並有效精準行銷，大幅降低經營成本，創造利潤的最大化。現今大家都已理解大數據可帶動旅遊產業的全面升級發展，但大數據人人會說，卻不一定人人會用。

相較於傳統的資料庫，僅限於對客戶人群的統計與分析，大數據更側重於遊客的心理研究、分析與旅遊產品體驗，「發現

以前沒想到，看到以前看不到」，一切以創新遊客需求為出發點，進而關注市場。資料的in與out是需要成本與智能投入，但目前從企業研發投資來看，台灣觀光產業及公部門在研發的投入仍有成長的空間。

端詳觀光產業發展，目前對於市場規模特性及了解程度不足，只憑自身經驗值粗估判斷，是無法精準找出消費客群，應組織大數據分析團隊進行研究，從而獲取新的模式，再搭配智慧服務應用，才能找出觀光產業新藍海。

對於開源，當低消費的東南亞客群仍有一定成長率灌入台灣之時，仍應考量客群需求，改善繁瑣的退稅機制，帶給消費者更便捷舒適的消費體驗，進而促進企業營收。

當然，陸客的減少，看來短期不可逆；全球暖化，颱風來得早、來得強，我們無法控制。但觀光產業不必然要看天吃飯，檢視數據，陸客不是不來，而是團客來得少，這是結構轉變，觀光產業要學會求新求變，人來得少，就想想怎麼讓旅客消費得多。而且當我們關注奢華旅遊在中國大陸正快速成長，何謂「奢華」？如何提供「奢華」？90後的消費力驚人，如何吸引這族群？反思，台灣觀光應該賣些什麼？不是我們說的算，而是旅客喜歡什麼，需要什麼。

如何藉由大數據、生活設計來吸引消費者？如何透過觀光產業商業模式創新來增加收益？在非經濟因素衝擊環境下，反而可以運用「體驗經濟」、「跨屏經濟」、「組織變革」等創新經濟行為來拓展商機，我相信，以量化「大數據科技觀光得塔（Data）推進」的客觀搭配質性「觀光智庫設置」的智慧力表現，將會是台灣觀光產業發展背後最大支援力量。

國立高雄餐旅大學 劉喜臨
教授（級）兼副校長

長榮航空

EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER

邀請企業客戶親身體驗5星航空的堅持

走進長榮航空訓練的日常 從細節中感受對於飛安的高度追求
Fare Family票價提供多元選擇 10/27長榮馬拉松再度登場

撰文·攝影/王政



▲長榮航空客運營業本部營業部商務課精心舉辦「2019長榮航空企業日」，邀請企業客戶代表們參訪南崁訓練中心。



▲長榮航空客運營業本部營業部經理蔡之堅（左4）、商務課副課長古佳以（左1）與互動遊戲獲獎幸運兒合影。



▲長榮航空透過有趣的互動遊戲，讓來賓們能在手機上便能搶答，讓現場氣氛十分熱絡。



▲787-9夢幻客機艙門訓練器。



▲造價2億元的空服員逃生訓練器，顯示長榮航空對於訓練的不惜成本與用心。



▲企業客戶們於安全教育中心參訪。



▲透過造價不菲的模擬艙，讓長榮航空培育出無數的優秀機師。

長榮航空對於飛安的高度追求，使得多年來不斷獲得國際獎項的認可，更因此連續3年榮獲Skytrax的認可評比為5星航空公司。為讓企業客戶們更了解長榮航空的訓練日常，長榮航空客運營業本部營業部商務課特別於4/26舉辦「2019長榮航空企業日」，邀請40多位企業客戶代表們參訪位於南崁的訓練中心。透過精心安排的互動遊戲，以及安全教育中心簡介、空服員訓練、

模擬艙駕駛的參觀等，讓企業會員們親身感受長榮航空對於高品質飛安的追求與堅持。

長榮航空客運營業本部營業部經理蔡之堅表示，安全與服務是長榮航空多年不變的核心價值，即使走過30年仍舊不斷迎接挑戰、追求卓越，隨著787-9的陸續引進後，運能充足也將投入在各個市場的運營與增班。

除了787-9的引進，長榮航空也在今

年3/5起推出全新的票價模式，4大票價商品中「經典Standard」的配套就相當適合企業客戶，加上機票效期更長、票價更優惠等多元優勢，對於旅客而言更添便利。此外，長榮航空預計將於今年10/27舉辦第2屆的「城市觀光馬拉松」，去年首次推出便吸引近2萬人參加的好成績，其中1/4皆為外國客群報名，今年勢必又將吹起一波報名熱潮。



朱永達：感謝台南觀旅局善意展現重視國旅

開放全台合法業者共同操作 歡迎加緊腳步前往台南旅遊
地方創生又再燃起挑起議題 小旅行過關等於非法變合法！

文字整理／王政 圖片提供／本刊圖庫

隨著《旅奇週刊》540期國旅業者提出對於台南市觀旅局的做法質疑後，台南市觀旅局迅速釋出善意，傾聽業者的聲音，因此更改了申請辦法來貼近旅行社的需求。台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，台南市觀旅局與本會對於春遊的補助申請辦法經過溝通協調後，於4/24對於春遊團體補助台南市審核規定已修改完畢，此次修改已將「僅台南市業者可以申請」之限制放寬為「全台合法旅行社」，相關審核標準亦參考觀光局暖冬方案調整以符一致使業

者容易申請。歡迎操作國民旅遊的業者，可加緊腳步趕快揪團前往台南旅遊，請按規定的行程地點及餐數及住宿安排，但需事先預約出團，金額數量有限盡早出團，回來後備齊規定資料請款。

目前有些縣市的春遊團體補助款都已經預約滿額了，但每一縣市補助辦法都不一樣，有些採取先預卡位申請，有些則是先出完團後再申請，請同業們自己上網查詢各地的規定。5/1春遊即將開跑的縣市有桃園市、台中市、嘉義市、台南市、金門縣。

地方創生燃起再度挑起議題 小旅行想盡辦法過關讓非法變合法

對於希望地方創生的人，先前特別刊出共同聲明：【特定地區小旅行合法納管，共創觀光新藍海】，內容包括：1.修訂發展觀光條例，新增特定地區小旅行專章。2.或由支持輔導特定地區小旅行之部會，如有法源依據者，應修法納管；如無法源依據者，應立專法或管理條例。3.為因地制宜，法規應授權地方主管機關受理登記與管理，其經營項目可包含交通食宿等。4.訂定合適的履約保證及旅遊保險規範，保障消費者權益。

發起人立法委員余宛如、屏東科技大學森林系教授陳美惠；共同發起人立法委員吳思瑤、台南市議員李宗翰、高雄市議員林于凱。其中余宛如將在5/3召開公聽會，邀相關部會及業者討論，但還是不願跟所有旅行業公協會共同開協調會及公聽會，只有帶支持的相關人員，邀請相關部會來強壓更改法條。

僑興旅行社總經理何顯驥說出許多旅行社的心聲：輔導產業並非一直降低門檻！如無管理機制日後始終是「小聯盟」！青年返鄉值得鼓勵，但是經營事業一定要有基本規範！一再降低乙種旅行社門檻，還是無法符合？但做生意總是要有基本的保障！

旅行產業是結合所有交通、住宿、餐旅、體驗的複合式產品，產業公協會之存在，品保協會對於消費者的保護以及經營風險的評估控管都告訴社會一件事，權益是相互的，經營需要有規範，比賽是有規則的！我們來預測一下，到最後林務局會有專法，農委會會有專法，原民會會有專法，但是「出事」的時候可能會踢來踢去！

另一位農委會水保局長李鎮洋同樣道出旅行社的想法：對於立委盼相關單位訂定專章，農村旅遊本是發展觀光條例的一部分，不應由各部會立專法，目前都暫用「體驗」等詞，若農村旅遊與旅行社合作，才會稱為「農村旅遊」，若能名正言順開大門、走大路，當然更好。

朱永達強調，希望國旅的好朋友，別放棄春遊的補助！更隨時注意地方創生議題！這些都需要國旅人們一起來關心及注意！

國旅業者們敬請注意

1. 台南市觀旅局已修改相關補助，為全台灣國旅業者提供友善的條件，歡迎踴躍送客。
2. 各縣市補助辦法不一，敬請出團前需注意相關申請細項。
3. 敬請同業一起注意地方創生議題，期盼別因為施壓而讓非法變成合法。



台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達

汶萊皇家航空



推10+1優惠票價、母親節特惠

週一出發遊汶萊4、5天 週四出發延伸峇里島 雙國遊
「母親節優惠專案」最低5千元 「同業再享BSP退佣5%」

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、汶萊皇家航空



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興。

汶萊皇家航空除了打造前往汶萊最佳空中渠道之外，亦積極布局東南亞旅遊市場，利用綿密的中轉航點，讓旅客輕鬆遊玩雙國，並推出多樣10+1的優惠票價、母親節特惠（不限國籍，外籍配偶、外籍移工皆適用），協助同業銷售東南亞旅遊市場。

汶萊Happy Monday 4、5天行程都萬分精彩

獲得APEX航空評比機構所頒發的4星級亞洲區優質經濟艙、亞洲區域優質航空公司的汶萊皇家航空，台北出發到汶萊斯里百加灣自6/23，增飛每週日1個班次，由原來每週一、四、五共3班，增加為每週4班，讓旅客有更密集



▲汶萊皇家航空嶄新的彩繪機，從登機就開始享受汶萊風情。

的航班選擇，彈性安排行程。**汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興**指出，汶萊皇家航空給予同業豐厚退佣，針對團體部份推出每週一出發（Happy Monday）10+1的票價產品，4天行程可以安排高爾夫、市區旅遊行程；5天行程則能深度旅遊、探索雨林。

峇里島Happy Thursday 掛上轉機行李牌便利銜接後段

峇里島一直以來都是台灣旅客最嚮往



▲峇里島是適合放鬆身心靈的旅遊國度。

度假、玩水的海洋天堂。

汶萊皇家航空也特別推出每週四出發（Happy Thursday）的峇里島10+1的票價產品。週四出發，週一回程，讓旅客週末輕鬆度假。另外也可以安排一票雙城遊，讓汶萊+峇里島一次暢遊。

謝富興表示，汶萊皇家航空提供貼心轉機服務，特別為旅客的行李掛上轉機行李牌，並且在機下放置靠近門邊的位置，以利班機抵達汶萊後能立刻轉送到接續的航班。

台北(TPE) ⇄ 汶萊(BWN) ⇄ 峇里島(DPS)					
起訖點	航班號	出發	抵達	星期	適用出發日期
TPE/BWN	BI452	15:00	18:30	1,5	2019/4/1-2019/10/21
TPE/BWN	BI452	15:10	18:45	4	2019/4/4-2019/10/24
BWN/DPS	BI757	21:15	23:35	2,4,5,6,7	2019/3/31-2019/10/26
DPS/BWN	BI758	07:10	09:35	1,3,4,5,7	2019/3/29 起
BWN/TPE	BI451	10:15	13:45	1,4,5	2019/4/1-2019/10/25

母親節孝順一波 優惠不限國籍寵愛無國界

感恩的季節，給媽媽一趟感動的旅程！汶萊皇家航空推出「母親節優惠專案」經濟艙來回票價優惠，最低只要5,000元起，同業BSP退佣5%。帶媽媽輕鬆玩遍汶萊、亞庇、古晉、峇里島、泗水和雅加達！

- ★銷售日期：即日起至5/1止。
- ★旅遊日期：即日起至11/30止。

- *不限國籍，外籍配偶、外籍移工皆適用。
- *含30公斤行李。
- *詳細票規，請以GDS系統為準，如有任何問題請致電服務專線。

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社
台北服務專線：02-2567-7589
高雄服務專線：07-331-3995



©Photo by Zun Zun from Pexels

汶萊皇家航空 每週四小課堂

汶萊皇家航空持續於每週四邀請同業前往汶萊皇家航空辦公室進行產品解說，內容包括票務與行程包裝，只要2人以上報名就開課，課程結束後，同業還可獲得優惠票價，歡迎同業逕洽。五月主題：汶萊、古晉。

專訪中華觀光精品產業協會理事蔡惠櫻

仁義湖岸大酒店坐落優美風景區 絕美景緻令人難忘 親子共遊絕佳選擇 地理位置優勢輕鬆到達各大景點



中華觀光精品產業協會理事兼

仁義湖岸大酒店董事長

蔡惠櫻



◀仁義湖岸大酒店座落於嘉義仁義潭風景區當中，地理位置與交通都相當優越。

仁義湖岸大酒店由董事長蔡惠櫻於2014年成立，同時身兼中華觀光精品產業協會理事的她，多年來在各方面業務都身體力行、親力親為，早已成為大嘉義區域最受尊重的企業家之一。

仁義湖岸大酒店共提供9種不同的房型提供旅客選擇，每種房型都有不同風貌與感受，包括精緻雙人房、典雅雙人房、甜蜜家庭房、以及湖岸尊爵套房等多元選擇。酒店更搭配房型特別推出各種優惠專案：如親子放風箏專案、感恩慶週年專案、純住宿專案，讓顧客有更多種的選擇。

絕佳地理優勢成亮點 多元設施任君挑選

仁義湖岸大酒店座落於嘉義仁義潭風景區當中，仁義潭位處阿里山與嘉義的交接處，平時除了提供大嘉義地區的民生用水，清新放鬆的湖潭景色也讓人難以忘懷。在長達8.9公里的環潭道路中，提供旅客漫步長堤細細

品味湖畔美景的優勢，也可以遛小孩放風箏增加親子趣，景區與仁義湖岸大酒店相映相對，藍天、碧湖、風箏，讓旅客在繁忙之餘也能擁有一個屬於自己的輕鬆假期。

而從酒店出發前往各大精華景點同業十分便利，往東可經由台18線前往阿里山，往南接台82線快速道可至南故宮，往西則可抵達嘉義市區，距離國道三號中埔交流道車程只需8分鐘，距離嘉義高鐵站車程約30分鐘，車程15分鐘即可抵達市中心。不僅如此，不論是北回歸線標誌碑、彌陀寺、蘭潭風景區、嘉義公園、城隍廟等景點都在10公里內的距離，可說是交通十分便利。

值得一提的是，為了提供市場更多元的包裝選擇，酒店特別設有山水宴會廳，可容納約400人，可舉辦小型婚宴、晚宴活動，嚴選新鮮食材，精湛廚藝，讓到訪的旅客品嘗精緻美食饗宴。而一樓湖岸咖啡廳則提供下午茶、簡餐、小火鍋，享受美食的同時還可欣賞獨一無二的美景。

國際旅客來到台灣，除了感受各縣市優美的風景與熱情的人文外，更會選擇優質的飯店作為落腳之處，為旅程的豐富度加分。而飯店的選擇除了要軟硬體設備完善外，更取決了地理位置、整體設施規劃等多元面貌，而仁義湖岸大酒店便是絕佳的選擇之一。



▲創立於2014年的仁義湖岸大酒店深受旅客喜愛。



▲仁義湖岸大酒店共提供9種不同的房型提供旅客選擇。



▲一樓湖岸咖啡廳則提供下午茶、簡餐、小火鍋，享受美食的同時還可欣賞獨一無二的美景。

vietjetair.com

越捷航空

- ▶ 每週三、六直飛3.5小時
- ▶ 7/1起增班為一、三、六共三班
- ▶ 採用最新A321機型
- ▶ 每人享有托運行李20公斤、手提行李7公斤
- ▶ 來回均提供機上簡餐服務



飛越

亞洲版
馬爾地夫

芽莊
Nha Trang



AGENT TOUR
招募中

5/8 5/15
10,900起



不必轉機 3.5小時就到！

讓您輕鬆飽覽世界最美海灘、暢玩水上活動、精彩跳島遊
享受火山泥美顏SPA、入住五星飯店，是全家同樂、
大學畢旅、情侶出遊、姊妹淘的 **度假首選！**

至尊夢幻芽莊4日

NET **19,900**起

至尊夢幻芽莊5日

NET **22,900**起

至尊夢幻芽莊大叻6日

NET **24,900**起

- 全新機隊給您最安全的旅程！
- 保證入住5星級占婆芽莊島度假酒店。
- 蠶島出海遊，輕鬆享受傳統越式下午茶。
- 白天暢遊望夫涯、五指岩、天依女神廟、安南文化村、芽莊大教堂、美顏礦泥浴，晚上芽莊夜市趴趴走！
- 海鮮B.B.Q風味餐 / 越式三寶餐 / 蠶島自助風味餐 / 越式火鍋餐，通通能嚐到！

以上價格均不含兩地機場稅、燃油附加費、旅責險、雜支及落地簽證費用共3,900元

越捷航空

| 芽莊 | 峴港 | 富國島 | 海防 | 雲頓 |

台灣地區包機總經銷
中信旅行社

02-2716-8817



▲麗水，被365座島嶼如荷花包圍著，展現出海岸線極致之美的水都！

韓流正夯！東方的那不勒斯—麗水

這幾年，郵輪，開始走「韓流」。記憶猶新！2018年復始寒流來襲之際，《旅奇週刊》封面故事報導了東方的那不勒斯—麗水。作為韓國5大港口之一的全羅南道麗水，這2年，隨著台灣基隆母港出發的郵輪航線，知名度漸開，其他4大港口則為大家熟知的濟州、釜山，和既熟悉又陌生的仁川，以及真正陌生的束草。

以東北亞航線來說，因地緣關係，台灣、韓國、日本自成一條黃金航線，在2017年於濟州舉辦的世界郵輪論壇上，以及2018年國際郵輪論壇大會上，我們也陸續聽到海參崴港口公司的業者積極向東北亞港口城市推廣，希望被列入東北亞航線的延伸航點。我們持續期待著，從台韓日的東北亞黃金郵輪經濟圈，到未來可以延伸出加長天數的郵輪航程，亞洲郵輪經濟圈走出屬於自我的百花齊放之璀璨大航海時代，指日可待！

和去過麗水的人聊天，大家異口同聲，麗水感覺極其親切！就好像台灣南部港口城市一樣，美麗純樸又親切，充滿人情味！這座曾於2012年舉辦麗水世界博覽會的海洋城市，洋溢著如何的歷史氣息和美食與美景兼具的美好況味？

麗水，被365座島嶼如荷花包圍著，展現出海岸線極致之美的水都！從世界博覽會發展至今，已逐漸成為韓國頗具代表的海洋旅遊城市。除了海洋旅遊資源以外，還有其他豐富的旅遊資源，比如山茶花盛開的梧桐島，可以觀賞壯觀日出的向日庵，本期報導並介紹了興國寺、金鰲島懸

崖路、姑蘇洞天使壁畫胡同、麗水世博會園區、Big-O秀、鎮南館、突山大橋、蘇湖咚咚橋、蟾達川、麗水熊川李舜臣遊艇碼頭、龜船節、麗水海洋軌道自行車、水上星球—麗水、泰迪熊博物館、麗水藝術城、天空塔等經典景點。

而對於吃總是很講究的台灣人，麗水多元豐盛的美食，精彩紛呈，麗水10大經典美食：突山芥菜泡菜、蟹醬套餐、涼拌牛舌魚、麗水海鮮韓式套餐、麗水海鮮韓式套餐、海鱈生魚片和海鱈涮涮鍋、烤生蠔、烤海鱈和海鱈湯、辣燉帶魚、烏蛤涮涮鍋、斑鱈生魚片／燒烤，快跟著我們的腳步來聞香。

韓國政府為了在2020年實現韓國國內郵輪遊客擴大至20萬人以上，持續營運郵輪觀光體驗團與推廣郵輪等事宜，以目前韓國每年約有2,000萬的出遊人次，若有10%的旅客選擇搭乘郵輪出遊，發展成為重要的郵輪市場指日可待。

為吸引更多旅客造訪，全羅南道與麗水市特別推出支援方案，包括1.提供進港支援金1人1萬韓圓給予包船業者與郵輪航商；2.提供港務費30%減免優惠，吸引更多郵輪航商彎靠意願；3.針對旅行社包船業務，韓方將提供支援車輛與歡迎送別活動，只要業者事先申請便能享有此優惠，千人以上的郵輪團都能協助應援。

更多旅遊情報，請速速翻至內頁，下一站，麗水見！

總編輯

曾滯葳

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯葳
副總編輯／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵
設計／石佩玉
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書妤
文案／李昭頤
資深專案經理／彭可玟

Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Joe Tseng
Zoe Shih
Anne Hsien
Rita Lin
Zahar Lee
Poppy Peng

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／何俞嫻
資深設計／李蔚群
設計／張曉元
設計／吳霽瑀
設計／許嘉瑜

James Lin
Echo Ho
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／張語柔
企劃編輯／張笠筠
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／張涵詠

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Zoe Chang
Leo Chang
Hsinying Ho
Beatrice Chang

整合行銷部

協理／曾滯葳

Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

美國國家旅遊局 臺灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



樺一旅行社

只要100分鐘即可到濟州當網美

易斯達航空每週一、三、五、日直飛濟州 小資輕旅行說走就走
攜手同業迎接商機！4/30舉辦桃園同業說明會 抽濟州旅遊行程

撰文・攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、濟州觀光公社



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

為提供旅客最優質的出遊選擇，樺一旅行社今年特別攜手易斯達航空，運用直飛和票價優勢，只要100分鐘航程，即可輕鬆前往韓國超人氣度假島嶼，目前機加酒自由行，入住濟州神話世界藍鼎，僅17,900元起，4~5月份團體系列行程，促銷價也只要8,999元起，價格非常吸睛，買氣超旺！

**5/15起新增2班
每週三、日航班**

樺一旅行社董事長嚴從音指出，易斯達航空將從5/15起增班桃園一濟州，新增週三、週日，一週達到4班（一、三、五、日），航班已獲得民航局批准，如此一來，飛往濟州航班多、機位數充裕，還可搭配週末，少請2天假，吸引上班族目光。

樺一旅行社主控直飛濟州的所有機位，價格取得優勢，產品包裝下來更是具有競爭力，尤其即日起透過樺一旅行

產品包裝優勢

1. 主控易斯達航空直飛濟州所有機位，取得直飛及票價優勢。
2. 易斯達航空直飛+中央城市酒店4天3夜只要15,700元起，酒店位於濟州最熱鬧的蓮洞商圈，旅客購物方便。
3. 針對4~5月份，超值遊濟州4天直客價只要8,999元起（含稅），價格具有競爭力。

社或PAK成員報名相關行程，搭乘易斯達航空每人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，讓旅客買得更加過癮！4月中旬起，旅客還可享有免費的機上輕食餐點，加值不加價，市場獨家。

**鎖定自由行市場
最低15,700元起**

看好自由行市場，樺一旅行社今年推出機加酒行程：「易斯達航空直飛+中央城市酒店4天3夜」，只要15,700元起，酒店位於濟州最熱鬧的蓮洞商圈，旅客購物方便，或是最新套裝行程「易斯達航空直飛+5星藍鼎飯店4天3夜+主題樂園+酒店早餐」2人1間房，每人只要17,900元起，旅客可搭乘藍鼎飯店專屬機場接駁車，出行相當方便。

**4~5月份促銷團
8,999元起（含稅）**

現在來到濟州島，除了可觀賞到一望無際的金黃油菜花海，6月起，還有大量的繡球花盛開，行程特別帶旅客走訪濟州各地賞花景點，帶旅客拍照打卡。針對4~5月份，樺一旅行社祭出破盤價，超值遊濟州4天直客價只要8,999元起（含



▲濟州正值春暖花開時節，吸引不少年輕旅客前往拍照打卡。

稅)，市場最划算，同業還可退佣！

嚴從音強調，除了目前熱賣的系列團、自由行，可依據旅客的需求，來進行客製化安排，例如不進購物站的行程，或是整組招待團、獎勵旅遊等，都可協助同業來操作。

易起GO濟州島 2019春夏產品桃園場同業說明會

時間：4/30 上午11點
地點：海豐海鮮餐廳
桃園市中壢區文化路166號



說明會流程：
10:45-11:00 來賓報到
11:00-12:30 濟州旅遊產品介紹
神話主題樂園&飯店介紹
12:30-14:00 同業交流餐敘

★現場抽濟州島旅遊行程2名大獎
★活動報名聯絡人 王偉達 0939-268138



▲濟州神話世界耗時3年打造最具夢幻的遊樂園。



▲濟州神話世界擁有多樣化遊樂設施，適合大小朋友一起同遊。



▲濟州島最著名的黑毛豬烤肉，肉質緊嫩，非常受到台灣旅客喜愛。

東方的那不勒斯

麗水

Y E O S U

365座島嶼如荷花般遍布著，展現出海岸線極致之美的水城—麗水！麗水在2012年成功舉辦了韓國首屆世界海洋博覽會，逐漸成為韓國頗具代表的海洋旅遊城市。除了海洋旅遊資源以外，還有其他豐富的旅遊資源，比如山茶花盛開的梧桐島，可以觀賞壯觀日出的向日庵等等。



梧桐島

梧桐島閑麗海上國立公園有山茶樹、海藏竹等194種珍貴樹木，小島四周被奇岩絕壁所包圍。每年3、4月份，紅色山茶花開，梧桐島便成為一座海上花島。梧桐島上音樂噴泉、冬柏列車、遊覽船等便利設施齊全，是麗水代表性的名勝。



興國寺

興國寺是由普照國師知納於高麗明宗25年（1195年）建造的護國千年古寺，擁有寶物第396號大雄殿和國內最大的掛佛幀畫等9件寶物。興國在義僧水軍遺物展示館裡保存著李舜臣將軍親筆匾額等800件遺物。



金鰲島懸崖路

順著金鰲島懸崖峭壁修建的「懸崖路」，是從韓國固有語懸崖的方言中得名。它起始於南面金鰲島含九味村至長地村，沿著陡峭的海岸懸崖修建的總長18.5km的有名的漫步小路。懸崖路共有5條漫步路線，橫跨大海的鋼絲橋、碧藍的南海美景，讓遊客流連忘返。



姑蘇洞天使壁畫胡同

以世博會、大海、地區風景為素材營造的壁畫胡同，教人聯想過去回憶的7條胡同裡共有160餘件的壁畫。



麗水世博會園區

麗水世博會曾感動了全世界，在世博會園區中有地球村唯一的Big-O SHOW、空中塔、水族館等華麗的設施與精彩的海上體育項目。亦可欣賞豐富多彩的體驗的娛樂項目，讓遊客愉悅地度過一整天。





Big-O秀

廣闊的大海！藍色心臟，Big-O秀可讓旅人享受麗水海邊夜景！麗水的地標—Big-O秀曾榮獲世界權威的THEA Awards的「2012年度最佳秀」大獎，用水幕、噴泉、水霧、火焰、鐳射，滿足觀賞五感世界的唯一新媒體秀。Big-O秀的演出情節：與甜美的音樂幻想般的和諧「海上噴泉秀」，一個少女「哈娜」為救活人間破壞的大海冒險「哈娜秀」，麗水的特產八爪魚與蒙奇一起的充滿歡愉的音樂聯歡「蒙奇秀」。



麗水熊川李舜臣遊艇碼頭

能在麗水港、加莫灣一帶享受與海風融為一體的豪華遊艇航海遊，豪華遊艇旅遊產品分為一般遊、促銷遊、團體遊、多島海島嶼遊，主要是麗水港遊覽、日落遊覽、浮潛活動、釣魚遊覽、島嶼遊覽等節目。



鎮南館

鎮南館為國寶第304號，是朝鮮時代400多年間朝鮮水軍的根據地，這裡有指引李舜臣將軍和眾將士取得壬辰倭亂大捷的護國英魂。鎮南館是在三道水軍統制營—鎮海樓址上建造的全羅左水營的客舍，是現存韓國最大的單層木質建築和唯一保存完整的全羅左水營建築。



蘇湖咚咚橋

沿著海岸彎曲伸展的木棧道緩慢散步，海風迎面襲來，讓人感到十分悠閒，尤其在形形色色的燈光照明下，把蘇湖咚咚橋周邊景色襯托得更形迷人！



突山大橋

突山大橋和龜船大橋五花十射的燈光營造的夜景，與麗水港夜景和諧融合，讓遊客感受到濃厚的異國情趣。大海、島嶼、市區的美麗一目了然，為麗水最佳夜景勝地之一。



蟾達川

位於汝自灣東邊的蟾達川，以美麗的晚霞吸引眾多攝影家。沿著海邊道路騎自行車或開車兜風可以享受悠閒時光。



龜船節

麗水是原三道水軍統制營（全羅左水營）的本營，為繼承保家衛國的精神、反思鄉土文化藝術、宣傳麗水救國聖地的定位的海洋護國文化慶典及鄉土民俗慶典。1967年開始，擁有統制營遊行和海上水軍出征儀式等眾多節目，是麗水代表的慶典。

日期：5/4~5/6 備註：日期會有變動



麗水海洋軌道自行車

麗水海洋軌道自行車道設置於長達3.5km開闊的海岸鐵道上，隧道路段和沿著海岸的路段俱皆滿足遊客們眼福，成為超人氣的歡愉體驗項目。



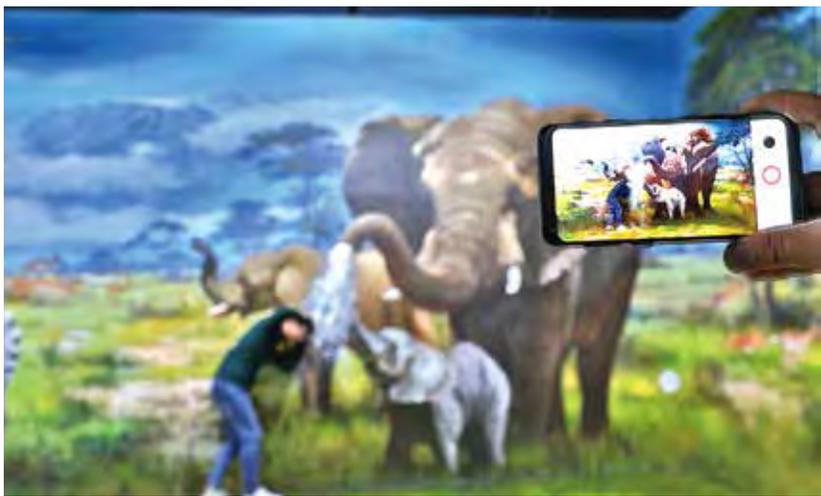
水上星球—麗水

「水上星球—麗水」以地上4層建築組成，面積為16,400平方公尺，水槽規模為6,030噸，為韓國第2大的水族館，館內坐擁全韓國唯一僅有的「360度水上穹」水槽，是包括麗水全世界只有2件的特殊水槽。這裡包括「藍色海龜」、「白鯨」等共有350種、55,000隻的海洋生物和諧共存。



泰迪熊博物館

麗水泰迪熊博物館內展示的泰迪熊是曾在夏威夷泰迪熊世界裡亮相過的最高級泰迪熊，規劃有眾多可愛泰迪熊的獨特的空間，是極受大手牽小手親子旅遊的勝地。



麗水藝術城

通過智慧型手機能體驗韓國最大主體型3D幻覺藝術，背倚大海、面積達5千平方公尺的游泳池，沿著麗水美麗的海岸線規劃的雕塑公園等，在此能感受到新鮮的快樂和浪漫。



天空塔

天空塔內具有海水淡水化設施，以報廢的水泥庫再活用的建築。旅客可在高達67公尺的眺望台俯瞰南海岸和世博園區，刺激又痛快！並可欣賞榮登金氏世界紀錄的船笛聲似的管風琴演奏。



麗水 10 大 經 典 美 食

01 突山芥菜泡菜

麗水具有代表性的傳統美食，它是由韓半島南端的溫暖氣候和鹼性土壤環境中生長芥菜醃製而成。具有特有的辣味，越熱成口感越好，營養豐富，深受韓國乃至世界各地人們的喜愛。


02 蟹醬套餐

麗水的蟹醬味道以鮮美聞名，到麗水的人必嚐蟹醬套餐。蟹醬主要有用辣椒醬醃製的辣椒蟹醬和放入各種蔬菜的醬油醃製的醬油蟹醬。蟹醬套餐是辣椒蟹醬或醬油蟹醬為主要菜餚，再配上20多種小菜的豐盛美食。


03 涼拌牛舌魚

牛舌魚是其頭狀酷似牛舌而得名。涼拌牛舌魚是使用發酵時間長達1年以上的米酒製成的天然食醋為調味品，無魚腥味，酸甜可口。此菜是麗水當地祭祀時必上的一道珍貴菜餚。


04 麗水海鮮韓式套餐

麗水海鮮韓式套餐自古有「數量之多、味道鮮美、價格低廉而3次驚嘆」之說。遊客能品嚐到40多種以南海新鮮海鮮烹製成的全席菜餚。在此，一年四季遊客絡繹不絕，人們品嚐著最時令的海鮮，讚不絕口。


05 海鰻生魚片和海鰻涮涮鍋

海鰻可謂肉質細嫩，營養豐富，味道鮮美，是夏季的頭等滋補美食。海鰻生魚片越嚼越香，回味無窮；如果在火鍋中稍微一涮即可食用，妙不可言。


06 烤生蠔

麗水位於多島海清淨水域，在此採集的生蠔因吸取著豐富的日照而體大肉肥，味道鮮美。在情侶們經常開車兜風的景色秀麗的突山等海岸沿線上，坐落著很多烤生蠔的餐廳，遊客能以低廉的價格品嚐到營養豐富的生蠔及生蠔粥。


07 烤海鰻和海鰻湯

烤海鰻和海鰻湯是男女老少皆宜的營養美食。海鰻肉質細嫩，有助於皮膚美容和元氣的恢復。麗水的鰻魚店向人們展示出四季鰻魚料理，每間店的烹飪方式各不相同，味道也是獨具特色，可謂是一品美食。


08 辣燉帶魚

用巨文島鄰近海域捕撈的帶魚烹製的辣燉帶魚或煎帶魚，以味道鮮美營養豐富堪稱一絕。辣燉帶魚具有促進消化、增強食慾、預防成人病的功效，並含有人體所需的氨基酸、有助於兒童的成長發育。


09 烏蛤涮涮鍋

烏蛤是貝肉形狀像烏頭而得名。烏蛤因含有豐富的營養而被稱為「貝王」。在煮好的蔬菜湯裡稍微一涮即可食用，肉質嚼來勁道十足，口味香甜，令人感受到濃郁的大海味道。


10 斑鰩生魚片／燒烤

產自麗水鄰近清淨海域的斑鰩是麗水又一大美食。韓國自古有「秋季的斑鰩魚頭是三斗芝麻」，「生氣離家的兒媳婦聞到烤斑鰩的香味即回家」等俗語。斑鰩是因為人們迷戀其獨特的香味，不講價錢就吃而得名。

韓國國際郵輪研究所所長林福順：促進

推動韓國成為東北亞郵輪產業樞紐為目標進行個別項 郵輪產業專業人才培育、宣傳韓國郵輪旅遊、主辦郵輪

韓國近年來積極推廣郵輪旅遊市場，政府更積極推出相關推廣計劃，積極接軌亞洲郵輪經濟圈，特別聚焦韓國與大陸、台灣、日本的航線。為全面性地推廣郵輪產業，特於2018年1月正式成立由海洋水產部審批設立的中央級郵輪專業研究機構「韓國國際郵輪研究所」，設立目的及宗旨為促進郵輪產業發展能夠貢獻於國家與地域的經濟成長，其業務範圍為：韓國能夠成為東北亞地區郵輪產業的樞紐為目標進行個別項目，有關郵輪產業的信息收集，有關郵輪產業的政策制度研究，郵輪產業專業人才培育，宣傳韓國郵輪旅遊，主辦郵輪國際大會及博覽會，韓國內外所需要的行內組織以及運營。

熟稔亞洲郵輪產業發展與推廣的「韓國國際郵輪研究所」所長林福順表示，2013年啟動的濟州島亞洲郵輪論壇（亞洲郵輪大會—濟州）是韓國海洋水產部與濟州特別自治道共同舉辦的國家級郵輪大會，2014年成立的亞洲郵輪領袖平台（ACLN）則為濟州特別自治道出資委託給濟州郵輪產業協會運營的平台，濟州郵輪產業協會也是濟州地方政府審批成立的單位。

林福順參與並見證了韓國郵輪產業的發展，她進一步指出，由於韓國郵輪產業起步較晚，隨著中國大陸母港時代到來，同步發展韓國的訪問港時代，因此，2013年啟動的濟州郵輪論壇可謂在韓國首次舉辦的郵輪專場論壇，2014年成立的亞洲郵輪領袖平台（ACLN），以及成立濟州郵輪產業協會都是在韓國第1次進行的國際論壇、國際組織、國內機構。林福順於2013~2017年於濟州島亞洲郵輪論壇（亞洲郵輪大會—濟州）組織委員會擔任對外合作主任（Cooperation Director），2015~2017年於濟州郵輪產業協會擔任理事，2018年迄今出任韓國國際郵輪研究所所長一職，她認為這些都是極具意義的工作，像是2013年，她從頭開始參與濟州郵輪論壇籌備工作、平台建設以及協會的建立，從零做起，發展至今，更顯意義重大。

韓國近年來積極推廣郵輪旅遊市場，政府更領頭推出許多推廣計劃，積極接軌亞洲郵輪經濟圈，針對韓國國內及海外市場推廣計畫與布局，林福順指出，韓國海洋水產部5年計劃（2016年）郵輪產業發展計劃的第1階段是推動2016年至2020年的亞洲郵輪中心發展，目標是300萬遊客訪韓，20萬遊客從韓國母港出發，本土郵輪公司成立（3艘郵輪的規模），創造2,000個青年就業機會，擴大基礎設施，開發旅遊項目，製作和分享相關信息和統計，培養專家以及專業機構。

海洋水產部的郵輪4大促進戰略：1.大力吸引國外郵輪 2.整合旅遊基礎設施結構 3.本土郵輪公司國際化 4.強化郵輪產業的整體力量。而郵輪4大促進戰略更加細化內容如下：

一、擴大郵輪旅客數量

- 1.加大對釜山、仁川、濟州等停靠港的宣傳力度
- 2.擴大針對停靠港的基礎設施建設
- 3.豐富停靠港岸上旅遊產品
- 4.地區及中央相互協商，消除政策不便
- 5.提供便利的出入境服務

二、培養及發展國際性的本土郵輪公司

- 1.擴大國內郵輪人口基數
- 2.發展郵輪母港
- 3.提供韓國特色郵輪範本

三、促進郵輪相關產業發展

- 1.培養郵輪專業人才
- 2.建立船舶用品流通中心
- 3.支援船舶修理
- 4.加強郵輪產業國際網絡聯繫

四、海洋水產部郵輪產業發展措施

- 1.推進吸引遊客的營銷活動（port sale）
 - 韓國郵輪推介交流會
- 2.擴大基礎設施建設
- 3.發掘國內可停靠郵輪的港口
- 4.支持擴大船舶用品的輸出，培養郵輪專業人才
- 5.擴大國際郵輪大會的規模

五、允許外國人船內賭博，免費使用賭場設施

2015/2/3頒布《促進並支持郵輪產業發展相關法律》

林福順表示，韓國積極接軌亞洲郵輪經濟圈，2016年訪韓遊客1,700萬人，其中807萬來自中國大陸，而全年訪韓遊客中，郵輪遊客達到195萬人佔11%；2017年4月，薩德問題發生之後，從中國大陸出發的所有郵輪停止訪問韓國，總訪問遊客人數僅505,283減少77.6%，在這樣的環境下凸顯出發展郵輪產業的問題，為確保韓國郵輪產業可持續發展，必須具備地域的產業循環環境的穩定性，不能單靠韓國單獨能夠實現，必須與周邊地區以及郵輪公司共同努力才能有效果。

為了韓國郵輪產業的發展，通過東北亞地區的郵輪遊客國際化，以及郵輪港口之間的戰略合作，將實現韓國郵輪樞紐港的夢想，因此政府大



林福順
韓國國際郵輪研究所所長

韓國國際郵輪研究所所長林福順小檔案

- ★ 2013~2017年 濟州島亞洲郵輪論壇（亞洲郵輪大會—濟州）組織委員會對外合作主任（Cooperation Director）
- ★ 2015~2017年 濟州郵輪產業協會 理事
- ★ 2018年~迄今 韓國國際郵輪研究所 所長

郵輪產業發展貢獻國家與地域經濟成長

目、收集郵輪產業相關信息、郵輪產業的政策制度研究 國際大會及博覽會、韓國內外所需的行內組織及運營

撰文／曾滄葳 圖表提供／韓國國際郵輪研究所



▲韓國國際郵輪研究所所長林福順（右2）參加台灣眼界港灣新未來全球港灣城市論壇。



▲2018上海Seatrade郵輪大會隆重舉辦韓國國際郵輪研究所與上海國際郵輪經濟研究中心共同出版Cruise Industry Review學術雜誌發表儀式。



▲韓國國際郵輪研究所與上海國際郵輪經濟研究中心共同進行韓國海洋水產部研究課題於上海舉辦報告會。

力推進建立東北亞多母港鏈接（Port-Cruising Chain）合作，規劃短期以通過固定航線的建立培養韓國郵輪市場規模，中期以實現創造本土郵輪公司的穩定運營條件，長期則是通過東北亞地區郵輪市場的國際化以實現郵輪產業的可持續發展。

至於眾所矚目的南北韓航線乃至於俄羅斯航線的規劃，林福順指出，目前尚未有南北韓航線，但已有少量的俄羅斯航線，目前在韓國出發的郵輪中有些韓日俄航線的郵輪產品，往後韓國出發的郵輪產品中會漸漸增加，包含環東海圈主要旅遊景點之一的海參崴。2017及2018年都有「釜山—福岡—舞鶴—金澤—海參崴—束草—釜山」的郵輪旅遊產品。

目前韓國規劃有5大郵輪港口，2017年4月薩德問題出現後，基

本上岸上觀光未有新規劃，但已安排好的港口設施、配套設施的開發以及功能化是按計劃實行，持續打造郵輪專用碼頭。

海洋水產部於2016年提出的第3個國家港口基本計劃的重點是到2020年提高港口競爭力和效率，港口空間利用和功能改善，以滿足配套設施，海洋旅遊，再開發，環境和安全領域的各種需求。改善港口基礎設施和運營，振興港口綜合體，支持國際郵輪港口的發展，並實施港口再開發項目。

第2港口再開發基本計劃將根據第3個國家港口基本計劃，為釜山港（北港），仁川港和高陽港3個項目實施5個詳細項目，目標是創造54,000個就業機會。根據規劃，釜山港（北港）制定了一項政策，開發與釜山創新城市相關，港口再開發第2港口基本計劃。

韓國客源市場規模—2015年到2018年各地區的訪問港和母港統計如下

2015~2017年韓國國內港口外國郵輪遊客數量的變化

分別	2015			2016			2017		
	遊客(名)	去年對比增比例(%)	比率(%)	遊客(名)	去年對比增比例(%)	比率(%)	遊客(名)	去年對比增比例(%)	比率(%)
濟州	824,173	20.5%	78.8%	1,531,782	85.9%	67.8%	269,549	-82.4%	53.3%
釜山	162,708	-5.9%	15.6%	566,653	248.3%	25.1%	191,281	-66.2%	37.9%
仁川	58,103	-49.1%	5.6%	149,520	157.3%	6.6%	35,251	-76.4%	7.0%
麗水	-	-	-	4,538	-	0.2%	1,449	-68.1%	0.3%
其他	892	-35.5%	0.1%	5,841	554.8%	0.3%	7,753	32.7%	1.5%
總數	1,045,876	96%	100.0%	2,258,334	115.9%	100.0%	505,283	-77.6%	100.0%

2016~2018年（上半年）韓國國內港口外國郵輪遊客數量的變化趨勢

分別	2016			2017			2018		
	遊客(名)	去年對比增比例(%)	比率(%)	遊客(名)	去年對比增比例(%)	比率(%)	遊客(名)	去年對比增比例(%)	比率(%)
濟州	652,958	103.7%	72.6%	248,861	-61.9%	63.3%	9,715	-96.1%	8.7%
釜山	192,823	271.4%	21.4%	108,004	-44.0%	27.5%	84,754	-21.5%	75.6%
仁川	48,129	47.6%	5.4%	29,951	-37.8%	7.6%	9,887	-67.0%	8.8%
麗水	-	-	-	-	-	-	5,307	-	4.7%
其他	5,629	693.9%	0.6%	6,421	14.1%	1.6%	2,466	-61.6%	2.2%
總數	899,539	121.7%	100.0%	393,237	-56.3%	100.0%	112,129	-71.5%	100.0%

仁川2015~2018年度郵輪統計數據

年度	航次				入港人數				
	航次總數	世界	比重	中國大陸	合計	世界	比重	中國大陸	比重
2018	10	10	100%	---	29,886	24,900	83.3%	4,986	16.7%
2017	17	9	52.9%	47.1%	43,476	15,389	35.4%	28,087	64.6%
2016	62	10	16.1%	83.9%	213,415	19,313	9.0%	194,102	91.0%
2015	52	7	15.1%	84.9%	115,806	-	-	106,382	91.9%

2015~2017年訪韓東北亞地區（中國大陸、日本、台灣）的郵輪遊客

分別	中國大陸			日本			台灣		
	遊客(名)	比率(%)	去年對比增比例(%)	遊客(名)	比率(%)	去年對比增比例(%)	遊客(名)	比率(%)	去年對比增比例(%)
2015	727,588	69.6	9.2	35,165	72.9	126.1	6,169	46.1	-85.9
2016	1,645,253	3.4	21.6	43,336	1.9	23.2	7,210	11.2	30.8
2017	232,775	0.6	-22.7	56,805	0.3	16.9	8,167	1.6	13.3

韓國線上產品及規劃中的產品

建立東北亞多母港鏈接（Port-Cruising Chain）合作一定期郵輪路線的建立



★中國大陸（上海港）←韓國（釜山港）←日本（福岡港）
它是以上海和釜山港為基地的基本結構，登機旅客的比例由上海港—釜山港—福岡港組成。

★未定（台灣）：（基隆）←韓國（釜山）←日本（郵輪港口）
基隆港口、釜山港口、日本郵輪港口—基地港口角色



維京遊輪最新VIKING ORION (獵戶星號) 首次彎靠基隆

《Travel+Leisure》、《Cruise critics》票選NO.1 船齡最年輕 VIKING JUPITER (木星號) 今年下水 預計2023年前下水4艘

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/維京遊輪



▲(前排左4起)維京遊輪顧問Michael Coleman、僑興旅行社總經理何顯騏、理想旅運集團董事長蔡榮一、荷美遊輪台灣區總代理總經理王雅惠(前排左1)與理想旅運集團團隊合影。



維京遊輪最新VIKING ORION (維京獵戶星號)，在2018年首度下水服務後，於2019/4/24首次彎靠台灣基隆港，成為遊輪迷爭相朝聖的「豪經艙小型輕奢華遊輪」！身為台灣PSA的僑興旅行社，特別邀請母集團—理想旅運集團共20位貴賓一同感受維京遊輪低調奢華的北歐簡約風格。

每艘船僅服務930位貴賓 提供環遊世界245天

僑興旅行社總經理何顯騏表示，維京遊輪在耕耘20年以上的河輪經驗後，為了帶領旅客巡弋世界各地，在2015年推出第1艘VIKING STAR (維京星辰號)，採用摩登現代的北歐—斯堪地那維亞的設計風格，以最新的技術去打造出來的頂級遊輪，每艘船

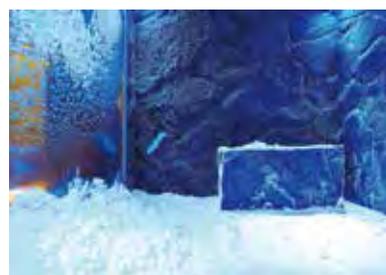
僅服務930位貴賓(客服比930:443,平均0.48)，體驗以客為尊的細膩服務，以及異國風情的美食佳餚。

並擁有高隱密性特色，提供高品質服務，適合推薦給英語溝通無礙、自主性高的自由行旅客。隨即於2016年推出了VIKINGSEA (維京海洋號)，2017年VIKING SKY (維京天空號)和VIKING SUN (維京太陽號)以及2018年加入VIKING ORION (維京獵戶星號)。VIKING JUPITER (維京木星號)即將於今年下水，另有4艘預計於2023年推出，持續帶給旅客全新體驗。

維京遊輪行程主要航行於北歐、地中海、亞洲、阿拉斯加、南北美洲、紐澳等航線，天數短則8天起，更有旗艦版航線「環遊世界245天」非常值得推薦。



▲以木頭為主調的大廳，搭配古典鋼琴顯得低調奢華。



▲SPA區設計冰雪房，讓旅客泡完溫泉後進入，感受三溫暖的極致體驗。



▲房間採用摩登現代的北歐—斯堪地那維亞的設計風格，猶如家一樣的舒適。

維京遊輪 6 個「沒有」

1. 沒有賭場。
2. 沒有小孩。
3. 沒有管家。
4. 沒有正式服裝要求。
5. 沒有訂餐預訂費用。
6. 沒有攝影師一直拍照要銷售。

維京遊輪 8 個大優勢

1. 有免費WIFI (網紅測試觀看影片順暢)。
2. 靠岸港口有免費旅遊 (高艙等優先選取)。
3. 有免費餐酒以及MINI BAR。
4. 免費洗衣設備。
5. 免費使用SPA設備 (需要人服務的設施除外)。
6. 沒有內艙，房間全部有陽台。
7. 皆可在11:00提前上船享受設施。
8. 平均停靠碼頭時間最長，旅遊時間最充足。

維京遊輪卓越得獎紀錄

1. 《Travel+Leisure》small luxury (600~2,199客戶) 等級平均分數94.39票選第1名。
2. 《Cruise critics》2019年遊輪旅客票選中小遊輪第1名。
3. 奢華遊輪評比各品牌平均船隊13.8年，維京遊輪只有1.2年，塑造全新奢華舒適的新世代遊輪典範。
4. 每日幫旅客創造203美金的全包式價值。





公主遊輪「奢享床墊」覆蓋旗下所有船隊

特別邀請睡眠博士邁克爾·布魯斯訪台 問診台灣旅客 高達95%體驗過的旅客表示滿意 名模王心恬愛不釋手

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/公主遊輪



▲(左起)睡眠博士邁克爾·布魯斯、公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德、名模王心恬、史丹利熊。



▲公主遊輪規劃SHARE餐廳，由《帥哥主廚到我家》主持人柯提斯·史東為太陽公主號量身打造。

為了臺灣民眾在岸上也有機會體驗2018年獲得美國遊輪評論家(Cruise Critic)評選「最佳遊輪床墊」美名，公主遊輪特別於信義計畫區打造公主陽台客艙，將奢享床墊移師現場，並邀請睡眠博士邁克爾·布魯斯來臺，親自問診臺灣民眾的睡眠健康度。現場也將邀請曾搭乘盛世公主號的名模王心恬，現身分享難忘的「奢享床墊」經驗。

公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德表示，曾經搭乘過配有奢享床墊的旅客，有高達95%表示滿意，對於睡眠品質給予滿意評價也高達90%，其中70%的旅客認為在公主遊輪上的睡眠品質較陸地或家中還要好。公主遊輪也從2017年陸續開始更新所有船艙為奢享床墊，到2019年將有45,000張公主奢享床墊，覆蓋公主遊輪旗下所有船隻的22,000間艙房，讓旅客體驗再升級。

睡眠博士邁克爾·布魯斯在31歲就獲得美國睡眠醫學認證部委員會的認證，是該委員會最年輕的專家，同時也是世界上僅有的163位擁有美國醫學認證和榮譽的心理學家之一。睡眠博士邁克爾·布魯斯表示，奢享床墊花費6個月的時間研發，舒適度達到最極致表現。9英吋單面中等硬度床墊，能順應每一位旅客的睡姿、體重，搭配2英吋高長絨棉枕頭及床墊，讓旅客一覺好眠，隔天又能體驗下一個岸上行程。此外，公主遊輪也打造「公主優質睡眠計畫」，客艙內同時滿足觸覺、視覺、聽

覺、嗅覺以及味覺的五感體驗提升賓客旅遊睡眠品質。

太陽公主號 3大海上經典設施改裝重點

- 一、無敵海景陽台艙，將「奢享床墊」搬到現場，民眾可以親自試躺感受它的魅力所在。
- 二、SHARE餐廳，是由知名美食節目《帥哥主廚到我家》主持人柯提斯·史東為太陽公主號量身打造。整間餐廳的理念是圍繞「分享」的理念設計，要讓食物的美味經由人與人的交流，而更加美味！
- 三、公主遊輪與知名頻道Discovery合作推出的Discovery探索營，提供不同年齡層孩童主題空間，包括兒童專屬(適合3-12歲)以及青少年專屬(適合13-17歲)，讓孩子們可以一同玩樂一同學習，探索不同樂趣。



▲現場也可體驗公主遊輪與知名頻道Discovery合作推出的Discovery探索營，發掘不同樂趣。



▲太陽公主號於4月26日至28日開進信義威秀中庭徒步區！重現太陽公主號上3大海上經典設施。

2019太陽公主號臺灣基隆港出發日期

沖繩、石垣島自主遊4天：7/21、8/4、11、25、9/1、8、15

沖繩、濟州自主遊6天：7/24

石垣島自主遊3天：7/29、8/19、9/23

沖繩、奄美大島、宮古島自主遊5天：7/31、8/7、21、28、9/4

麗水、濟州自主遊6天：8/14

沖繩、奄美大島、石垣島自主遊5天：9/11

釜山、麗水自主遊6天：9/18

邁向30週年 長榮航空舉辦同業感恩晚

喜迎787-9夢幻客機陸續加入 6/6首開名古屋 7月份東南亞航點陸續放大機型 河內、宿霧、金邊、清邁提供



▲長榮航空總經理孫嘉明(左4)、客運營業本部副總經理李士亮(左3)、協理王振興(左5)、營業部副協理李佳芳(左2)、經理蔡之堅(左6)、副理黃薇先(右1)、副理鄭竣介(左1)一同感謝同業的支持。



▲長榮航空團隊總動員，一同精心為同業舉辦「2018年感恩晚宴」。

為了感謝同業的支持，邁向30週年的長榮航空特別於4/25舉辦「2018年感恩晚宴」，邀請各線操盤的合作夥伴齊聚萬麗酒店，現場特別布置了787-9的元素，搭配美酒佳餚加上精采的表演、抽獎，以及各線績優夥伴的頒獎，讓現場氣氛持續沸騰。

長榮航空總經理孫嘉明表示，過去1年感謝旅行社夥伴大力支持，讓長榮航空能持續成長、茁壯。為提供市場更多元的服務，長榮航空於去年引進787-9夢幻客機2架，今年更有6架陸續交機。運能的提升，也讓長榮航空將於今年6/6開航名古屋航線，7月份則飛航青森與松山，明年更將開闢義大利米蘭的洲際航線，預計每週4班。新機的加入也讓機隊調度更為靈活，因此包括東南亞的河內、宿霧、金邊，以及下半年的清邁都將陸續放大機型，藉此滿足同業操作。此外，長榮航空3/5正式推出Fare Family全新票價，讓同業擁有更多元、靈活的票價商品滿足消費者。值得一提的是，去年廣受好評的城市觀光馬拉松，也預計於今年10/27再度登場。孫嘉明特別強調，未來即便仍將遇到許多挑戰，仍期盼同業能持續保持密切合作，共創無限商機。

長榮航空總經理孫嘉明頒發全航線年度團體銷售總冠軍



▲全航線團體銷售總冠軍—可樂旅遊總經理謝雲苗。

長榮航空客運營業本部副總經理李士亮頒發區域總線冠軍



▲大陸線年度團體銷售優勝—雄獅旅遊副總經理林明華。



▲東北亞線年度團體銷售優勝—可樂旅遊總經理謝雲苗。



▲東南亞線年度團體銷售優勝—雄獅旅遊總經理陳奇漢。



▲美加歐澳年度團體銷售優勝—可樂旅遊副總經理陳政宏。

長榮航空總經理孫嘉明頒發全航線票務銷售



▲全航線票務銷售總冠軍—雄獅旅遊。

長榮航空客運營業本部協理王振興頒發最佳操盤手



▲華北線—雄獅旅遊資深副理黃郁涵。



▲華南線—雄獅旅遊副理葉曉葵。



▲華西線—雄獅旅遊副理曹雅婷。



▲華東線—雄獅旅遊經理林長雲。

長榮航空客運營業本部副總經理李士亮頒發全航線票務銷售



▲全航線票務銷售亞軍—東南旅遊。



▲全航線票務銷售季軍—可樂旅遊。



▲泰國線、美國線—雄獅旅遊協理莊文華。



▲印尼、中南半島線—雄獅旅遊協理李明璇。



▲馬新菲線—可樂旅遊經理李亭樺。



▲澳洲線—雄獅旅遊資深經理林永恩。



▲歐洲線—可樂旅遊副總經理吳永昌。



▲加拿大線—可樂旅遊副經理陳怡婷。

宴暨操盤手頒獎 期許攜手同業再創新局

青森、松山陸續登場 明年2月飛向義大利米蘭
更充足機位 第2屆長榮馬拉松10/27盛大開跑

撰文·攝影／王政

長榮航空總經理孫嘉明頒發最佳合作夥伴獎



▲可樂旅遊。 ▲雄獅旅遊。



▲東南旅遊。 ▲長汎旅運。



▲歐美亞商務旅行社。 ▲五福旅遊。



▲易遊網。 ▲良友旅行社。



▲金龍永盛旅行社。 ▲喜鴻假期。

長榮航空客運營業本部副總經理李士亮頒發最佳合作夥伴獎



▲大興旅行社。 ▲燦星旅遊。 ▲山富旅遊。 ▲世邦旅遊。 ▲千里達旅行社。



▲百威旅遊。 ▲易飛網。 ▲智遊網Expedia。 ▲泰星旅行社。 ▲麗寶假期。

長榮航空客運營業本部協理王振興頒發最佳合作夥伴獎



▲福泰旅行社。 ▲台灣西敏旅行社。 ▲台塑網旅行社。 ▲鴻毅旅行社。 ▲永業（蘋果）旅行社。



▲聯達旅行社。 ▲中鼎旅行社。 ▲上順旅遊。 ▲飛行家旅行社。



▲億陽旅行社。 ▲翔順旅行社。 ▲中國海峽旅行社。 ▲美最時旅行社。

長榮航空客運營業本部營業部副協理李佳芳頒發明耀之星



◀華南線：五福旅遊、喜鴻假期、華北線、可樂旅遊、東南旅遊。



◀華東線：可樂旅遊、五福旅遊、華北線、百威旅遊、五福旅遊。



◀韓國線：五福旅遊、長汎旅運。



◀日本線：雄獅旅遊、喜鴻假期、北海道線、長汎旅運、大興旅行社。



◀中南半島線：可樂旅遊、泰國線、長汎旅運。



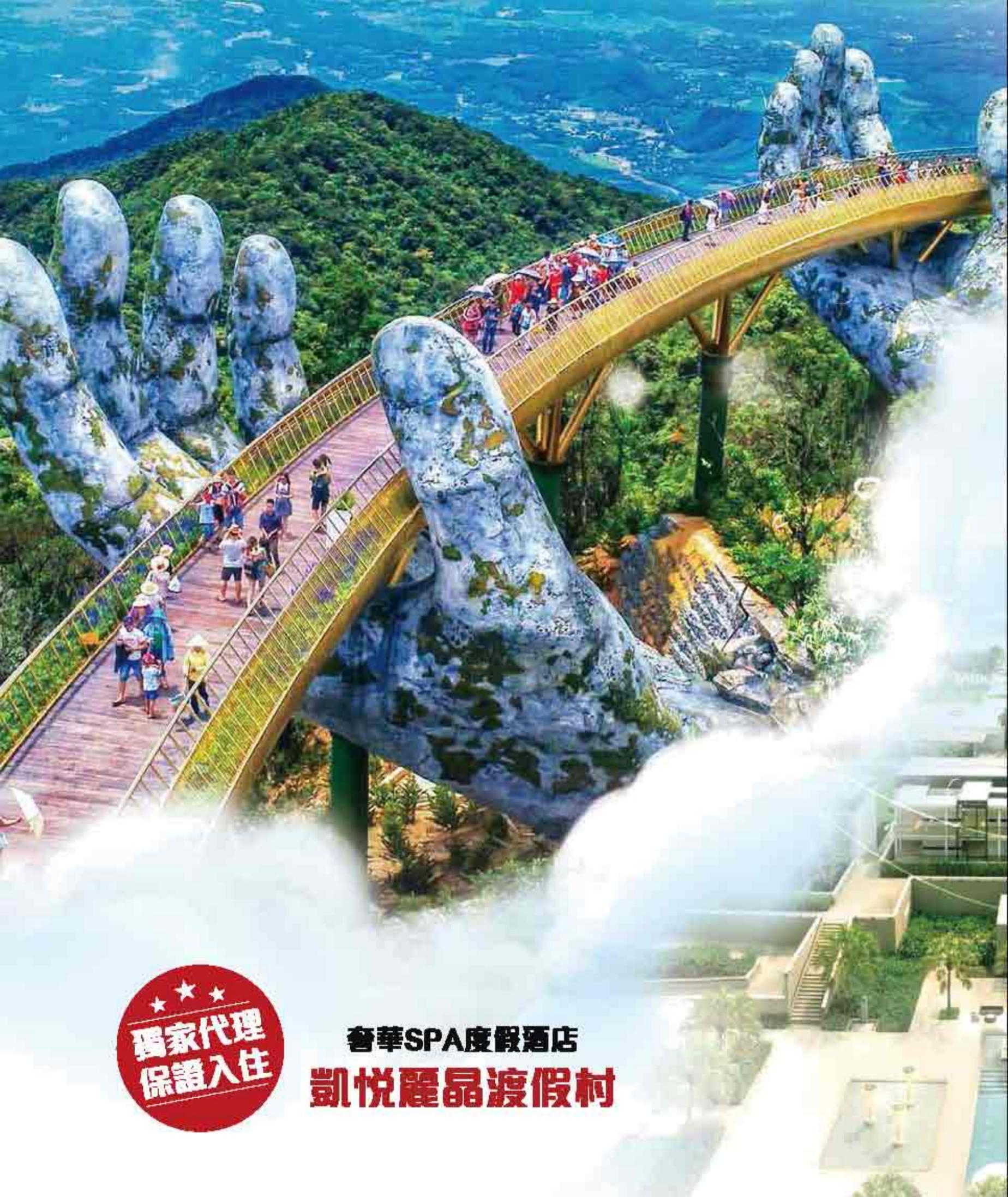
◀馬新菲線：東南旅遊、可樂旅遊、印尼線：東南旅遊、五福旅遊。



◀歐洲線：東南旅遊、世邦旅遊、澳洲線：長汎旅運、世邦旅遊。



◀美國線：五福旅遊、世邦旅遊、加拿大線：雄獅旅遊、長汎旅運。



★★★
獨家代理
保證入住

奢華SPA度假酒店
凱悅麗晶渡假村

每週6班 每月23班 2.5小時直飛 越南峴港



412-8688 (手機+02)





= Vietnam =

越南峴港

2019 新興旅遊地點 第一名



卓越芽莊PAK打造暑假新商機！

特別安排「越南迪士尼」—珍珠島水陸樂園、私人島嶼—情誠旺旅遊、百威旅遊、慶澤旅遊、喜鴻假期、鴻毅旅遊5家共

芽莊位於越南中南部，以綿延6公里的純淨海岸及清澈見底的海水，被譽為「東方的馬爾地夫」、「全球最美的海灣之一」，浪漫的海濱風情與潛水勝地，成為東南亞最受歡迎的旅遊地之一。為提供旅客更優質的出遊選擇，由誠旺旅遊、百威旅遊、慶澤旅遊、喜鴻假期、鴻毅旅遊5家共同組成「卓越芽莊PAK」，以捷星太平洋航空包機直飛芽莊，打造6款5/6天精彩商品，帶旅客輕鬆度假去！

卓越芽莊PAK運用捷星太平洋航空包機直飛芽莊，大幅省去轉機時間，行程快速又便捷，BL1051航班台北桃園出發時間14:00，抵達當地時間16:15，BL1050航班芽莊出發時間09:00，返抵桃園時間13:00，午去早回的航班，利於中南部地區旅客出行。

搭新飛機直飛芽莊 暑假檔期僅6個出發日

捷星太平洋航空以空中巴士A320機型執飛，機齡僅2~3年，共有180席全經濟艙座位，透過包機模式，全面提供每人行李限額20公斤和手提行李7公斤，以及熱食機上餐食（葷素皆可選擇），讓旅客出遊更加輕鬆。

目前推出6個包機班次：6/27、7/2、



▲（左起）卓越芽莊Pak中心誠旺旅行社副總經理邱奕德、鴻毅旅遊協理蔡承廷、百威旅遊東南亞線自由行經理莫詠鈞、慶澤旅遊副總黃方瑜、喜鴻假期產品部東南亞副理張維華。

7/6、7/11、7/16、7/20，打造5天及6天豐富行程，包括：「越式森活·繽紛越芽灣超值5日」、「驚芽無限·勒活越南6日」、「越式森活·繽紛越芽灣5日」、「仲夏海洋·玩轉珍珠島5/6日」等，最低直售價僅28,900元起（含稅簽），產品多元化，適合各個年齡層客群。

迎接暑假親子商機 安排珍珠島水陸樂園

鎖定暑假親子客群，卓越芽莊PAK推出「仲夏海洋·玩轉珍珠島5/6日」，特別前往有「越南迪士尼樂園」之稱的珍珠島水陸樂園，園區設有5大主題區：冒險遊樂園、動物園區、摩天輪X空中花園、水上樂園X海洋公園、神話廣場，擁有4D海洋電影院、音樂噴泉表演、水族館、美人

魚秀和海豚秀、雲霄飛車、高空纜車、購物商圈等多樣娛樂設施，動靜皆宜，從早到晚一票玩到底，最適合大小朋友同樂。

來到珍珠島，更不可錯過當地超人氣的泥漿溫泉SPA，泥漿裡富有豐富的礦物質及微量元素，能有效清理及恢復肌膚活力，使皮膚更加滑嫩，是最天然的化妝品，除了泥漿浴，還可體驗溫泉泳池、SPA、瀑布按摩和戲水池，讓旅客身心獲得平靜和放鬆。

前進私人島嶼情人島 與世隔絕的度假天堂

行程中，精心安排跳島之旅，前往芽莊周邊秘境島嶼—情人島，屬於私人島嶼，每日僅開放100名旅客登島，因島上寧靜又純樸，宛如與世隔絕，一直以來是歐美





捷星太平洋航空包機直飛6班次

人島、木島浮潛或是「東方瑞士」—大勒等人氣景點 同銷售 打造5天、6天多款精彩行程 保證出發

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫、誠旺旅遊



▲針對暑假親子客群，卓越芽莊PAK行程特別安排珍珠島水陸樂園。



▲情人島是芽莊周邊私人島嶼，每日僅開放100人旅客登島。

產品包裝優勢

1. 捷星太平洋航空包機直飛芽莊，大幅省去轉機時間，午去早回的航班，利於中南部地區旅客出發。
2. 目前推出6個包機班次：6/27、7/2、7/6、7/11、7/16、7/20，打造5天及6天豐富行程。
3. 行程安排「越南迪士尼」—珍珠島水陸樂園，或是前往越南避暑勝地、「東方瑞士」之稱—大勒。



▲情人島上固定時間舉辦「泡泡派對」，非常吸引年輕旅客。



▲珍珠島水陸樂園內刺激滑水道，趣味性十足。



▲來到芽莊一定要體驗泥漿浴，讓人身心獲得平靜和放鬆。



▲芽莊周邊島嶼眾多，氣氛浪漫，適合來一場海島假期。

人士及俄羅斯背包客的最愛，而卓越芽莊PAK此次特別與當地合作，讓旅客保證能登上這座世外桃源島嶼，沒有其他團體的旅客，讓台灣人也能享受到情人島獨特魅力。

旅客能在此划獨木舟出海、泡泡派對、自費海上滑翔翼等多樣化海上玩法，或是在木島浮潛、搭乘玻璃底船觀賞海底世界，悠閒又愜意的跳島之旅，讓年輕客群為之著迷。

入住珍珠帝國飯店2晚 去海邊、逛夜市都方便

餐食住宿部分，貼心安排入住珍珠渡假村2晚，備有早午晚餐，能享用到中越式美味料理、珍珠島百匯自助餐等，滿足旅客味蕾，另外，入住珍珠帝國飯店2晚，正位

於芽莊中心市區，過馬路即可到海灘、距離夜市走路不到10分鐘，周邊還有購物商場及眾多餐廳，好吃又好買，旅客能自行安排夜間活動。

前進越南避暑勝地大勒 搭纜車漫遊浪漫山城

針對不喜愛遊樂園的旅客，卓越芽莊PAK也推出「驚芽無限·勒活越南6日」，行程中除了跳島暢遊情人島和木島，更前進越南避暑勝地—大勒，全年平均氣溫18度，空氣清新、景色優美，被稱為「東方瑞士」，也被知名國際媒體選為「世界8大蜜月勝地一」。

行程走訪大勒市集，欣賞優美的歐式建築與在地傳統風情，搭乘大勒纜車前往

泉林湖與竹林禪院，吸收芬多精，自然風光盡收眼底，並漫遊大勒著名景點—瘋狂屋、法國殖民建造的聖女修道院、法國別墅—保大皇行宮和體驗芽莊泥漿SPA等，此行程非常受到年長旅客喜愛。

自由行也可操作！ 機加酒行程多種搭配

看好自由行市場，卓越芽莊PAK同步推出機加酒行程，多達10多家優質酒店能讓旅客自行挑選搭配，從3星到5星級飯店應有盡有，選擇眾多，價格超值，另也可包裝高爾夫球行程、大型招待團，依照旅客需求，卓越芽莊PAK能協助業者操作，輕鬆獲利，歡迎同業夥伴把握機會銷售！





vietjet Air.com

越捷



直飛越南度假勝地的首選

- 採用最新A321機型執飛
- 每人享有托運行李20公斤、手提7公斤
- 來回均提供機上簡餐服務

4/3起
每週3班

7/1起增班為每週1.3.6共三班

成功首航芽莊

2019世界上最美的海灘

👍 機位行程完整配套 銷售最輕鬆！

至尊系列 (入住占美渡假村)

至尊夢幻芽莊4日	19,900起
至尊夢幻芽莊5日	22,900起
至尊夢幻芽莊大叻6日	24,900起

尊爵系列 (入住珍珠島渡假村1晚，市區住昆特或芒育)

尊爵珍珠芽莊5日	25,900起
尊爵珍珠芽莊大叻6日	27,900起

越捷航空 芽莊. 峴港. 富國島. 海防. 雲頓 台灣地區包機

9/21
富國島

6/6 峴港

4/3 芽莊

全面布局台灣

最有力的同業銷售後盾

航空



雲頓進河內出 河內進雲頓出
不走回頭路 **近期推出**

6/6起
每週9班

台北二、四、六 / 三、五、日 高雄三、五、日

直飛 ✈️ 峴港

東方夏威夷
2019最佳新興旅遊勝地

- 絕美峴港.世界遺產5日 18,900起
 - 絕美峴港.占婆文化5日 20,900起
 - 絕美峴港.至尊蘭珂6日(全五星) 24,900起
 - 絕美峴港.尊爾蘭珂6日(豪華級) 27,900起
- *入住巴拿山美羅法式古堡飯店、享用古堡自助晚餐

9/21起
每週2班

直飛 ✈️ 富國島

海上珍珠秘境
CNN評選最美沙灘



總經銷 中信旅行社

歡迎同業共同推廣
請洽台灣總經銷

中信旅行社 (02)2716-8817

易斯達航空

EASTAR JET

台灣出發4大航點歡迎踴躍需求

金浦、仁川、濟州、清州任選 團體、自由行、倒開通通滿足
清州、濟州再增班 Sabre、Amadeus皆可開票 輕鬆迎接獲利

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲易斯達航空台灣總代理—新瑞旅行社經理王捷弘。

創立於2007年10月的易斯達航空（Eastar Jet），以金浦為基地，挾帶著24架客機所建構的機隊優勢，從韓國國內線起家，逐漸向外發展出台灣、日本、曼谷、大陸、香港等多元航線，成為韓國最具規模的低成本航空之一。

而隨著台灣赴韓旅客人次於去年正式突破百萬後，讓市場再度感受到台灣民眾對於韓國的熱愛，紛紛投入操作。而易斯達航空也持續開拓新航點，包括清州與濟州航線，搭配金浦與仁川的航點，全面滿足同業操作所需。

易斯達航空台灣總代理—新瑞旅行社經理王捷弘表示，看好市場對於韓國旅遊的旺盛需求，易斯達航空旗下所飛航的金浦、仁川、清州、濟州能提供同業最全面的機位需求，舉凡團體行程、自由行，甚至倒開（韓國—台灣的入境票價）通通都能滿足。王捷弘特別強調，除了點對點的直飛航班外，同業亦可需求延伸到日本、大陸的後段機位，



▲易斯達航空（Eastar Jet）為韓國最具規模的低成本航空之一。

易斯達航空都將提供豐厚退佣。此次也特別攜手韓國觀光公社台北支社共同推出「玩好玩滿深入韓國」的精彩活動。

此外，為了便利同業開票，易斯達航空更加入了Sabre、Amadeus等GDS的系統行列，讓同業不論開票、取得PNR等都能透過系統直接完成易斯達航空的相關票務，免除許多的繁瑣操作過程。

充足機位全面滿足 4大航點打造多元旅程

易斯達航空擁有台北松山—金浦天天出發航班，以及每週一、三、五、日出發的桃園—仁川國際航線，天天都可出發的優勢對於旅客而言極為便利，隨時可以說走就早來趟3天2夜的小旅行，或是5天4夜以上的深度旅遊。

將於3/30增班桃園—清州航線，將從原先的每週一、三、五，增加為每週二、四、六、日飛航，透過易斯達航空的帶領下，旅客將能走進忠清北道地區教育、文化、經濟中心，感受如泥漿節等著名節慶，以及當地的優美風光。

這2年相當熱絡的濟州部分，也將於原先的一日航班，於5月份加開每週三、五出發的時間帶，以每週4班的運能帶領旅客飛進韓國第一大島，在這裡親身感受韓國人最愛的蜜月勝地。



▲雖名為低成本航空之列，但易斯達航空的服務卻不打折，貼心提供了7公斤手提行李、15公斤托運行李。

同業操作最安心 合理價錢提供誠摯服務

雖名為低成本航空（LCC）之列，但易斯達航空的服務卻一點也不打折，票價中貼心提供了7公斤手提行李、15公斤托運行李，對於喜愛前往韓國購物的旅客，可以用更親民的票價前往韓國，也讓同業在操作上更為便利。

王捷弘指出，搭乘低成本航空最擔心如果碰到問題卻求助無門的情形，易斯達航空台灣總代理由開業數十年的新瑞旅行社擔任，新瑞秉持著「合理的價格、誠摯的服務」理念，以優異的品牌形象立足於市場。每當消費者對於購票與搭機問題，都能提供專人專責服務，同業無須擔心送客品質問題，歡迎踴躍使用。



▲看好市場對於濟州的旺盛需求，易斯達航空將於5月份加開2班，達到每週4班的充足運能。



台灣總代理 * 新瑞旅遊

易斯達航空

哈韓EASY START!



飛去韓國玩
一切我包辦!

濟州

金浦

仁川

清州

台北/松山 天天飛韓國 金浦/仁川/濟州/清州

提供15公斤拖運行李、7公斤手提行李

✈️ 桃園⇌濟州 | 5月起每周四班直飛(1.3.5.7)

■ (5/15起) ■ (5/10起改為11:15-14:35)

■ (6/3起改為9:10-10:15) ■ (5/15起)

行程	航班	起飛-抵達	機種	飛行日
桃園-濟州	ZE884	11:15-14:35	B738	1
		11:15-14:00		3
		11:15-14:00		5
		11:15-14:35		7
濟州-桃園	ZE883	09:35-10:15	B738	1
		09:10-10:15		3
		09:10-10:15		5
		09:05-10:15		7

✈️ 桃園⇌清州 | 03/30起每週四班直飛(2.4.6.7)

行程	航班	起飛-抵達	機種	飛行日
桃園-清州	ZE782	17:00-20:15	B738	2
		19:10-22:35		4
		17:00-20:15		6
		19:10-22:35		7
清州-桃園	ZE781	14:30-16:00	B738	2
		16:30-18:10		4
		14:30-15:55		6
		16:30-18:10		7

✈️ 桃園⇌仁川 | 每週四班(1.3.5.7)

行程	航班	起飛-抵達	機種	飛行日
桃園-仁川	ZE882	10:30-13:55	B738	1.3.5.7
仁川-桃園	ZE881	08:05-09:30	B738	1.3.5.7

✈️ 松山⇌金浦 | 每週三班(2.4.6)

行程	航班	起飛-抵達	機種	飛行日
松山-金浦	ZE888	13:50-17:25	B738	2.4.6
	ZE9888			1.3.5.7
金浦-松山	ZE887	11:15-12:50	B738	2.4.6
	ZE9887			1.3.5.7



易斯達航空

票務部 / 02-2567-8668
www.eastarjet.com.tw

台灣總代理
新瑞旅行社

Kelly
新瑞旅遊
KELLY TOUR SERVICE



易斯達航空
粉絲團

EASTAR JET

斐濟航空



專訪北亞區營業經理楊振銘

正式加入寰宇一家會員 搭斐濟航空可以累積、兌換里程
推出「15人以上優惠票」協助同業包裝商品 更歡迎包機

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／斐濟航空



▲斐濟航空北亞區營業經理楊振銘。



▲斐濟航空使用A330寬體客機。



▲全新7星級飯店—斐濟六善度假酒店，位於馬洛洛島上。

藍寶石卡會員可以享有優先登機禮遇，以及使用斐濟航空楠迪機場貴賓室。

香港中轉楠迪優勢 北中南旅客都能輕鬆出發

楊振銘指出，目前台灣旅客從香港中轉楠迪最為方便，除了加入國泰航空為初始成員的寰宇一家，前段可運用國泰與港航，開立一本票，行李直掛，不用重複入關的便利性。由於下午5點出發的優勢，可以讓台北、台中、台南、高雄直飛香港的旅客都能輕鬆串聯；回程為下午3點抵達香港，也能順利地讓全台旅客回到溫暖的家。

斐濟目前雖然自由行旅客較多，近年來MICE團、學生參訪團也越來越多。為了協助同業推展斐濟產品，斐濟航空特別推出「15人以上優惠票」，便利同業包裝團體商品。楊振銘強調，團體優惠票有4大優點：1.保證機位、2.價格優惠、3.操作空間大（不怕旅客名單問題、多樣不確定因素）、4.利潤優渥（固定成本，不擔心浮動價格），讓旅行社銷售無後顧之憂。

享受「Fiji Time」時光 全新7星斐濟六善開幕

斐濟位於南太平洋，由333個火山噴



▲斐濟萬豪酒店是楠迪本島上唯一的水上屋，受到旅客歡迎。

斐濟航空積極拓展亞洲市場，擁有香港、新加坡、東京3個直飛楠迪的航點，以新型空中巴士A330客機執飛，東京航點每週2、5、7飛行，搭配每週有5班（週1、3、4、6、7）香港直飛楠迪航班，以及新加坡每週2班（週1、6）的優勢，可以讓旅客自由搭配進出點，旅程更加彈性與靈活。

享有任何oneworld獎勵計畫 優先辦理登機手續

斐濟航空北亞區營業經理楊振銘表示，在2018/12/5，斐濟航空正式加入寰宇一家成為oneworld connect的會員。美國航空、國泰航空及澳洲航空與斐濟航空已建立緊密聯系，成為代碼共享和飛行常客計劃的合作夥伴。因此，讓寰宇一家的網絡除了北美、歐洲、澳洲，更拓展南太平洋地區。

此外，以上4家航空的會員搭乘斐濟航空也可以累積、兌換里程。更享有任何oneworld成員航空公司飛行常客獎勵計劃的綠寶石卡、藍寶石卡或紅寶石卡會員均可優先辦理登機手續；綠寶石卡或

發後形成的美麗小島組成。斐濟以其純淨獨特的自然環境為遊客營造出極致的美麗與寧靜。無論你是初次遊歷還是故地重遊，333個風光旖旎的小島將為你帶來不一樣的體驗。你可以參加郵輪、潛水、徒步、垂釣，亦或是單純地閒適放鬆，享受周圍綺麗的風景，感受獨特的「Fiji Time」。斐濟適合各年齡層的旅客來訪，就算是剛有小孩的新婚夫婦也不例外，許多飯店規畫免費的褓姆服務，讓年輕夫婦也能享受自由的假期。

而近年來斐濟也不斷蓋新飯店吸引旅客目光。從2018年就有全新7星級飯店—斐濟六善度假酒店（Six Senses Fiji），另外還有2017年開幕的萬豪酒店，是本島上唯一的水上屋，價格合理相當受到旅客歡迎。此外，斐濟航空也歡迎旅遊同業提出包機計畫，一起打響斐濟旅遊。

ANA

ANA

新任總經理滿田榮一郎履新

台日每日3班營運 7月起桃園一成田改為波音787執飛 提升ANA在台好感度 強化SKYTRAX 5星優質形象

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／ANA



▲ANA台灣分公司總經理滿田榮一郎。

日本即將在5/1迎接全新年號「令和」，而ANA也在新年號前上任新任台灣分公司總經理滿田榮一郎，並於4/23舉辦迎新晚會，邀請多年來



▲ANA台灣分公司總經理滿田榮一郎（左7）、聯合航空台灣區業務總經理唐靜儀（左9）與各大旅行社貴賓合影。

支持ANA的旅行業者一起共襄盛舉。滿田榮一郎表示，投入ANA集團服務近30年，2013年駐任北京負責中國大陸與日本的業務，2019年4月起負責台灣市場。甫到台灣就感受到台灣人的熱情與活力，希望在他的任期間，可以與同業合作愉快，共創日台旅遊商機。

滿田榮一郎

生日	1968/8/26 年齡：50歲
出身	熊本縣熊本市
學歷、經歷	1991年 九州大學·法學部畢業
	1991年 進入全日本空輸株式會社 ANA Sales
	1998年 空服部(空服員班表管理)
	2005年 會員業務部經理(與航空公司以外之哩程合作)
	2007年 福岡分公司經理(營業管理)
	2010年 營業人才養成經理
	2011年 營業人才養成課長
	2013年 北京分公司課長(主要負責日系·中國系營業)
	2017年 ANA Sales課長
	2018年 ANA Sales部長
	2019年4月起台灣分公司總經理

連續7年獲得SKYTRAX 5星 機場、機內服務全面升級

滿田榮一郎指出，ANA自2013年起連續7年榮獲SKYTRAX評選為5星級航空的殊榮。此意味著ANA各部門員工努力不懈，且更用心體會，讓旅客能夠享有更安全舒適的飛行旅程，ANA將更貫徹以旅客為導向，服務至上的信念。

機場服務

1. 繼羽田機場及新千歲機場後，福岡機場也開始導入自助行李託運機「ANA Baggage Drop」。同時也更新了劃位櫃台的設計。
2. 為了讓旅客更清楚簡單明瞭、優化報到及登機的手續，ANA於國際線航班之使用機場的告示牌及備品做了重新規劃，且統一所有規格。另外，針對機場服務人員也重新教育，讓旅客可以感受ANA的至上服務。
3. 繼新千歲機場後，伊丹機場、福岡機場、那霸機場的ANA貴賓室邀請隈研吾氏監修設計、翻新ANA國內線的貴賓室。※那霸機場目前僅有ANA SUITE LOUNGE。ANA LOUNGE預訂於今年秋天啟用。
4. 為了讓旅客有更寬敞的休息空間，ANA擴展了成田機場第四衛星樓的ANA貴賓室及ANA抵達貴賓室的空間。
5. 羽田機場國際線航廈第114號登機門附近的ANA SUITE LOUNGE、ANA LOUNGE營業時間延長，讓搭乘夜間航班的旅客也可以使用。

機內服務

1. ANA於國內線航班全面免費提供ANA Wi-Fi服務讓旅客使用，日後將可適用飛機擴大至100架飛機，同時也增加了影片頻道。此外，搭乘國際線頭等艙的旅客，可以免費使用機內的ANA Wi-Fi服務。
2. 為響應旅客需求，ANA於歐洲、美洲、大洋洲及部分亞洲航線增加了經濟艙機內餐食的份量。
3. 為了讓頭等艙及商務艙旅客可以有更舒適優質的旅程，ANA更新了機內床具組、過夜包及機上備品。
4. 商務艙的機內餐預訂服務從ANA哩程俱樂部會員擴大至所有商務艙的旅客皆可事先預訂。同時也與THE CONNOISSEURS鑑賞家合作機內餐，可供旅客享用，大幅提升了機內餐的選擇性。
5. 為了讓機內安全須知更加簡單及確實傳達，ANA以日本傳統表演藝術—歌舞伎為主題設計了吸引旅客注意的飛行安全須知影片。

ANA A380海龜機 5/24投入夏威夷

台灣旅客前往夏威夷可以利用每天1班從桃園直飛東京成田，或是每天2班從松山直飛東京羽田機場，一共3班轉往夏威夷，所有航班皆可以在當天轉機。此外，所有航班於7月起全面使用波音787執飛。成田—夏威夷航段採A380-800機型，預計5月~6月，每週飛行3班（週二、五、日），7/1起第2架A380夏威夷「海」（EMERALD GREEN）投入後將達到每天至少1班，週二、五、日1天2班（8月、12月和1月有部分飛行日更改）。提供520個座位，全為限定款式，包括分為上下兩層，上層包括8個頭等艙座位、56個商務艙座位、73個豪華經濟艙座位，主艙層則全部為經濟艙座位，共383個位置，最後面設置全新「ANA COUCHii」全新艙等，提供親子旅客使用。



盛世公主駕臨紐澳！

體驗全球最豪華遊輪 前進塔斯馬尼亞、漫遊澳洲最大薰衣草田
搭黃金公主7天6夜 精選雙峽灣、庫克山隱士飯店、峽谷火車

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲尊榮假期董事長劉正輝(右4)及團隊。

為提供市場更多元的出遊選擇，尊榮假期(享趣旅行社)憑藉著卓越的產品設計能力與專業團隊，今年再度推出多款紐澳行程，帶旅客搭乘全球豪華遊輪品牌—公主遊輪，漫遊大洋洲，不僅能在船上放鬆，好好享受海上假期，同時又可遊覽紐澳地區多個城市與觀光勝地，海陸空一次玩，市場詢問度超高。

搭公主遊輪正熱門 探索塔斯馬尼亞夢幻島嶼

尊榮假期董事長劉正輝表示，紐澳地區是公主遊輪第2大遊輪市場，公主遊輪在此放置5艘遊輪，是在阿拉斯加地區外最多的船隻與航程，尤其近年來，公主遊輪在台的詢問度也不斷攀升，船上豐富設施、多樣化美食，以及一流的服務，成功擄獲台灣旅客的心。

「塔斯馬尼亞-紅寶石公主探索大自然塵世美搖籃山雪梨9/10日」行程中，透過直飛雪梨進出，安排雪梨市區觀光、瑪拉庫帕鐘乳石洞賞螢火蟲、格林華瑞士村、夜宿搖籃山國家公園、澳洲最大薰衣草田、壁畫小鎮、里奇蒙小鎮等夢

幻景點，不同於市場上的傳統行程。

在第5日安排搭乘紅寶石公主遊輪出海，隔日前往菲瑟涅國家公園、亞瑟港監獄遺址、塔斯曼半島等岸上觀光，搭遊輪返回雪梨，行程最順，不走回頭路，目前推出限定2團：10/11、10/31。

紐澳行程暢遊知名雙峽灣 特別安排庫克山隱士飯店

「黃金公主-紐澳雙國庫克山隱士冰河船、雙峽灣、峽谷火車15日」，透過直飛奧克蘭進、雪梨出，雙點進出，並安排一段公主遊輪，行程創新獨特，安排雙峽灣遊：米佛峽灣和馬爾堡峽灣、奧克蘭地標—天空之城高塔豐盛自助餐、南島基督城、摩洛奇龍珠石、古董蒸汽火車鐵道之旅、搭船遊第阿納螢火蟲洞、皇后鎮搭天際纜車等精彩行程。

行程更特別前進紐西蘭最大的高山國家公園—庫克山國家公園，搭船賞塔斯曼冰河，並入住隱士飯店，讓旅客能完整感受庫克山白日與黑夜的多樣面貌，雪山、冰河、湖泊等自然美景盡收眼底。此行搭乘10萬8千噸的豪華遊輪—黃金公主號，

產品包裝優勢

1. 搭乘紅寶石/盛世5~6天航程漫遊塔斯馬尼亞行程。
2. 黃金公主+庫克山隱士飯店+雙峽灣+峽谷火車行程與眾不同。
3. 凡報名紐澳線公主遊輪行程，即贈送導遊司機領隊小費。

領隊將會導覽各樓層設施，包括游泳池、商店街、賭場、美容院、電影院、夜總會，還有多種高檔餐廳與酒吧，讓旅客在航程中能好好休息放鬆，從奧克蘭一路玩回雪梨，紐澳雙國行程最順。

搭紅寶石公主遊南太平洋 2017熱烈迴響今年再度登場

自2017年推出的太陽公主南太平洋行程，獲得熱烈迴響，今年將於12/4再度推出「紅寶石公主~雪梨南太平洋新喀里多尼亞·萬那杜11日」，透過雪梨進出，以及9天8夜的紅寶石公主遊輪航程，讓旅客既可享受遊輪玩法，還可前往努美亞島、神秘島、萬那杜、松島等地，搭乘玻璃底船欣賞海底世界，暢遊南太平洋浪漫島嶼魅力。

紅寶石公主號打造最完美的海上休閒天堂，提供聖殿成人休憩室、星空露天電影院、公主劇院、購物中心、豪華賭場、海上學習課程，以及多個泳池與酒吧，還有「帥哥主廚到我家」—柯提斯·史東打造的SHARE餐廳，提供6道精緻餐飲，能滿足旅客各種需求。



▲搭乘紅寶石公主9天8夜行程，便可探索獨特的南太平洋風情。



▲透過直飛雪梨與一段公主遊輪航程，讓紐澳旅程更精彩。



▲盛世公主打造懸於海平面上39公尺、長達8.5公尺的全透明玻璃步道，超級吸睛。



▲透過一段飛機、一段遊輪行程，便可安排雙峽灣精彩之旅，美景盡收眼底。

打卡熱點的海上天空步道
(僅在盛世公主號提供)



盛世公主號 Majestic Princess

前10名報名送導遊小費

塔斯馬尼亞9天~盛世/紅寶石公主探索大自然塵世美
搖籃山雪梨9/10日 10/11

AGT NET
82,800起



前10名報名送導遊小費

紅寶石公主~雪梨南太平洋新喀里多尼亞、萬那杜
11天(含岸上觀光) 12/4 - 僅此一團

AGT NET
73,800起



前10名報名送導遊小費

黃金公主~紐澳雙國庫克山隱士冰河船、雙峽灣、
峽谷火車15日 10/12 - 感恩特惠價, 僅此一團數量有限

AGT NET
132,800起



帥哥主廚到我家柯提斯·史東
(Curtis Stone)的SHARE餐廳
(僅在英國、紐澳及紅寶石公主號上提供)



經典奇幻旅程公主原創歌舞秀
僅在盛世公主號



米其林三星主廚Emmanuel Renaud
設計合作的La Mer雷諾
法式餐廳
(僅在盛世公主號提供)



行家旅遊

打造西伯利亞多樣化精彩行程

搭西伯利亞航空直飛符拉迪沃斯托克 延伸堪察加半島與庫頁島
蒙古行程延伸貝加爾湖 特別安排入住奧立洪島2晚 深度又愜意

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲來到堪察加半島，能欣賞到獨特的火山群島風光。

近年來，俄羅斯旅遊詢問度大增，位於俄羅斯東部的第一大城—符拉迪沃斯托克（海參崴），因獨特的地理位置和浪漫的港都風情，受到全球旅客喜愛，看好市場，西伯利亞航空即將於5/24起開通桃園—符拉迪沃斯托克航線，提供旅客更便捷的出遊服務。

搭西伯利亞航空直飛 俄羅斯遠東地區輕鬆遊

行家旅遊執行長白中仁表示，今年掌握西伯利亞航空從桃園來回直飛機位，包裝出符拉迪沃斯托克+北韓平壤、符拉迪沃斯托克+庫頁島、符拉迪沃斯托克+堪察加半島、符拉迪沃斯托克+貝加爾湖等多款行程，非常吸引對自然、歷史有興趣的旅客。

以往若要前往庫頁島、堪察加半島，行程售價動輒20~30萬元，並且轉機耗時又耗力，如今透過西伯利亞航空直飛

產品包裝優勢

1. 搭乘西伯利亞航空直飛符拉迪沃斯托克，行程最省時。
2. 從符拉迪沃斯托克出發，延伸庫頁島、堪察加半島，行程獨特。
3. 特別推出蒙古+貝加爾湖（奧立洪島）行程，夢幻美景盡收眼底。

符拉迪沃斯托克，運用綿密的國內段航點，便可輕鬆前往，價格也更為親民，機會難得。

「符拉迪沃斯托克+庫頁島·北國極地8日」行程中，精心安排2段國內航班：符拉迪沃斯托克—庫頁島，輕鬆前進美麗的北方島嶼；庫頁島在清代時曾屬於中國領土，在《璦琿條約》被割讓給俄羅斯，而日本也曾短暫佔領過庫頁島全境，至今仍留下中日俄3國文化風情，尤其那原始又美麗的自然風光，更是讓人深深著迷。

搭乘直升機空中俯瞰 堪察加半島火山風光

透過西伯利亞航空符拉迪沃斯托克直飛堪察加半島，便可輕鬆抵達被列入世界自然遺產的火山島嶼，景色壯麗，令人歎為觀止，行程中可自費安排搭乘直升機，從空中俯瞰巨大的火山口，幸運的話還有機會看到火山噴發。

堪察加半島直升機最多可乘坐20人，兩排座椅，透過偌大景觀窗，能清楚眺望整個堪察加半島的美麗風光，機上提

供降噪耳罩，機上人員會藉由牌子來介紹各地火山，讓旅客了解現在位置，整趟飛行時間約4小時。

另外，在8月中旬至9月中，還可到堪察加半島南部，深入原始森林，一窺熊抓鮭魚的精彩畫面，吸引不少攝影團和資深旅遊玩家報名。

蒙古+貝加爾湖熱門行程 特別入住奧立洪島2晚

「蒙古+貝加爾湖（奧立洪島）13日」行程中，搭乘蒙古航空飛往烏蘭巴托，帶旅客暢遊蒙古特勒吉國家公園、欣賞蒙古傳統歌舞表演、蒙古沙漠巴彥戈壁，並入住旅遊度假村蒙古包，深度體驗外蒙古的浪漫風情。

不僅如此，行程延伸俄羅斯，安排一輩子必體驗一次的貝加爾湖沿湖觀光火車、搭纜椅登上山頭，世界級湖光山色美景盡收眼底，以及奧立洪島特別安排入住2晚，讓旅客能觀賞日出日落和無光害的浩瀚銀河，行程獨特創新，市場詢問度高。



▲行家旅遊推出多款貝加爾湖行程，提供旅客多種出遊選擇。



▲每年8月中旬至9月中，來到堪察加半島南部，便可一窺熊抓鮭魚的精彩畫面。



▲來到符拉迪沃斯托克，可欣賞到許多迷人的俄式建築與東正教堂建築。



▲透過西伯利亞航空直飛符拉迪沃斯托克，前往俄羅斯遠東及西伯利亞更加便利。

05/24 ✈️ 海參崴首航

西伯利亞航空假期

帶您玩
North Asia
北亞



東方舊金山 俄羅斯海參崴 平壤開城妙香山8日

凱旋門、C-56潛水艇博物館、金角灣、勝利廣場、
濱海國立阿爾謝尼耶夫博物館、遠東理工大學、
海參崴火車站、西伯利亞大鐵路紀念碑、妙香山、普賢寺

5/24 保證出發 5/31 NET **73,800**元起
每週五出發 NET **81,800**元起

直飛 海參崴庫頁島8日

地方誌博物館、伊滋孟琪渥湖、庫頁島、青蛙岩、柯薩科夫、
多林斯克、白鳥湖、金角灣遊船、海洋生態館、
海參崴火車站、鷺巢眺望臺、斯維特蘭那大街

5/24 NET **76,800**元起
每週五出發 NET **81,800**元起

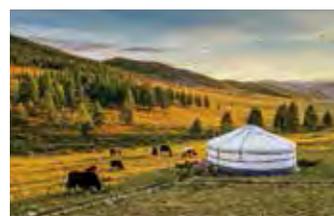
直飛 堪察加半島8日

火山博物館(門票已含)、黑海灘、拜訪原住民科里克民族、
世界自然遺產-間歇泉(噴泉谷)、烏宗火山、阿瓦查灣、
穆特洛夫斯基火山(高山冰原車)、阿瓦查火山(高山冰原車)

5/24 NET **110,800**元起
每週五出發 NET **110,800**元起

海參崴+奧利洪島
+貝加爾湖+西伯利亞8日

5/24 保證出發 5/31 NET **74,900**元起
每週五出發 NET **79,900**元起



藍天的國度-蒙古國+西伯利亞的明珠-貝加爾湖、
李斯特維 揚卡、環湖鐵路、
海參崴、伯力豪華12日 NET **135,000**元起

出發日期：5/16.23.30 6/6.13.20.29 7/4.11.18.25 8/1.8.15.22.29 9/5.12.19

蒙古+貝加爾湖(奧立洪島)13日 NET **126,900**元起

出發日期：7/23.30 8/6.13.20.27 9/3(滿).10

蒙古8日 NET **61,900**元起

出發日期：6/12 7/23.30 8/6.13.20.27 9/3.10

西伯利亞鐵路沙皇帝國號16天 NET **319,900**元起

出發日期：6/2 7/30

西伯利亞鐵路沙皇帝國號17天 NET **319,900**元起

(北京-莫斯科) 出發日期：6/30 8/25

2019下半年歐洲紐澳產品多元化

雪墨雙城大洋路8日雙點進出 布里斯本海豚島樂園 行程最豐富
法比德9日6 / 5、6 / 10限定促銷 東歐、義大利行程雙點進出

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲鴻大旅行社業務副總謝豪哲。

▶大洋路12使徒岩壯觀的石灰岩石柱海岸風光，讓人驚嘆不已。

深耕紐澳市場多年的鴻大旅行社，向來以豐富精彩的行程，在市場打響好口碑，也成為同業銷售的最佳夥伴。看好商機，今年再度推出多款優質商品，例如獨家專賣—雪墨雙城大洋路8日，搭乘華航墨爾本進、雪梨出，不走回頭路，一次遊遍藍山國家公園、12使徒大洋路、百年普芬蒸汽火車、探訪神仙企鵝、在雪梨塔用餐等經典行程，市場反應熱烈。

直飛布里斯本6日 只要29,900元起

透過長榮航空直飛布里斯本，輕鬆走訪大堡礁、黃金海岸、熱帶雨林、可倫賓動物園、私人遊艇的行程，受到旅客喜愛，以及「海陸雙拼生態7日」，特別前往海豚島樂園農莊，帶旅客與海豚近距離接觸，還可滑沙、酒莊品酒、體



▲鴻大旅行社行程貼心安排走訪巴黎拉法葉百貨，旅客可盡情購物。

驗澳式天堂鄉農莊等，探索布里斯本多樣魅力；布里斯本行程更是挑戰全市場最低價，6日直售價僅29,900元起！

此外，鴻大旅行社還可規劃黃金海岸馬拉松、墨爾本馬拉松雪梨和雪梨馬拉松等主題運動旅程，讓喜好慢跑的民眾也能輕鬆前往澳洲，透過馬拉松享受澳洲的艷陽與海灣，旅遊與運動完美體驗。

夏季限定法比德9日 直客價僅54,900元

針對歐洲線，鴻大旅行社更是全面加大布局，在今年下半年度產品設計更為多樣化，價格物超所值。夏季限定法比德9日行程中，搭乘長榮航空直飛巴黎進出，前往購物天堂—巴黎拉法葉百貨、歐洲最華麗宮殿—凡爾賽宮、北方威尼斯—布魯日、知名尿尿小童所在地—布魯塞爾、世界3大教堂之一的科隆



▲阿瑪菲海岸是義大利著名的觀光勝地，繽紛的山城宛如童話世界。

產品包裝優勢

1. 運用華航、長榮直飛澳洲優勢，行程與市場做出區隔。
2. 布里斯本6日挑戰市場最低價，直售價僅29,900元起。
3. 法比德9日限定6 / 5、6 / 10兩團促銷直客價54,900元。



大教堂、千堡之國—盧森堡等，行程豐富，在6 / 5、6 / 10兩團促銷直客價54,900元。

透過Skytrax 5星航空—卡達航空，可安排威尼斯／羅馬進出，推出義大利11日，遊覽9大世界遺產

地，包括龐貝、阿瑪菲海岸線、羅馬、梵諦岡、威尼斯、佛羅倫斯等古城，並夜宿威尼斯島1晚，行程最精華。

東歐行程更多樣完整 雙點進出 波斯匈輕鬆遊

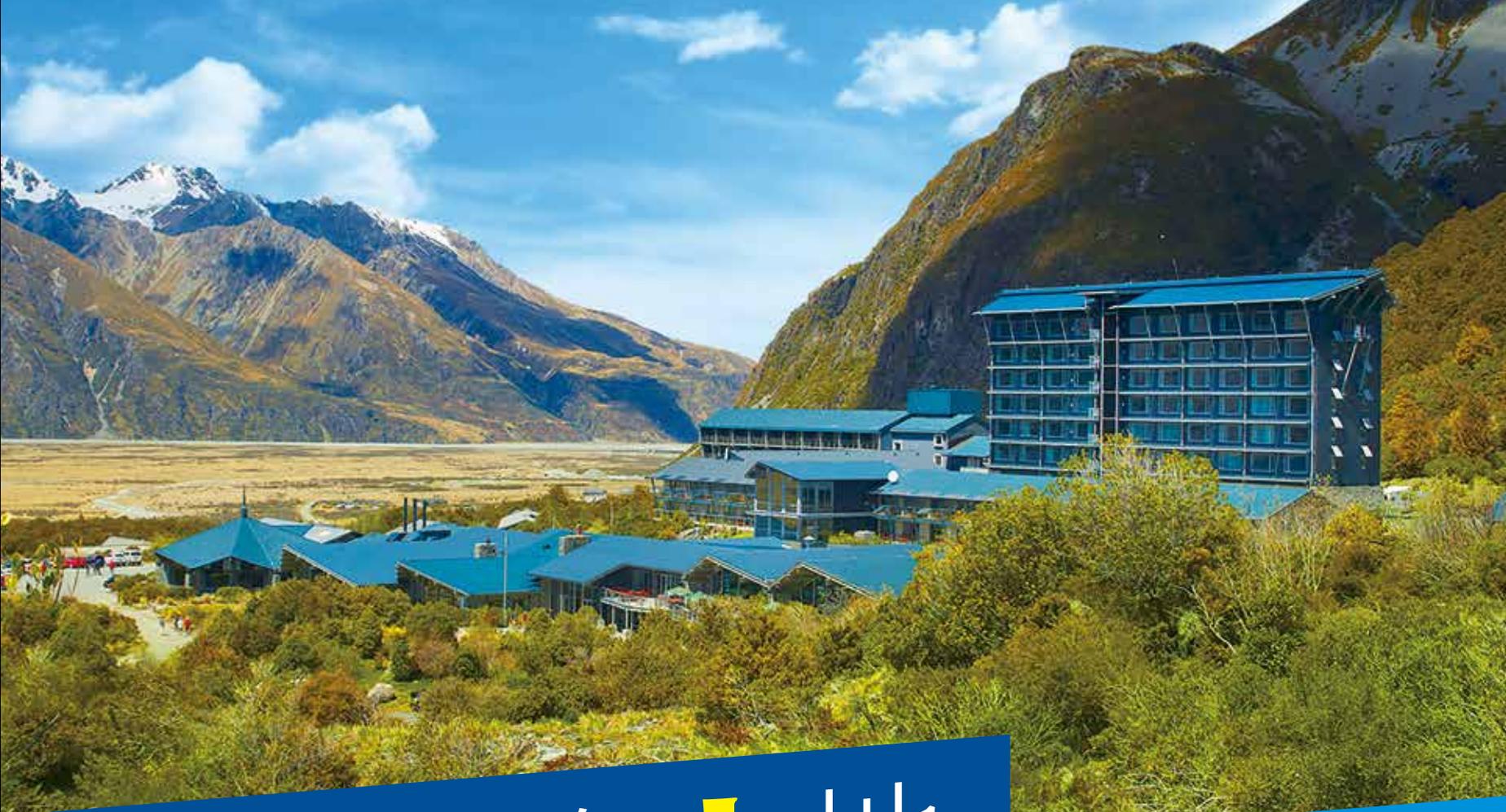
東歐地區，運用卡達航空華沙進、柏林出，打造雙點進出波德12日，遊覽波滋南、德列斯登、萊比錫等美麗城鎮，並推出薩克森豬排風味餐和自釀啤酒、波蘭蘋果鴨風味餐、德國豬腳風味餐、波蘭餃子風味餐等，美景美食一次享受。

華沙進、布達佩斯出的波斯匈10日行程中，則走訪多瑙河大小珍珠之旅：布達佩斯、傑爾、科瑪爾諾、埃斯泰爾戈姆等



▲布達佩斯是匈牙利的首都，被譽為「多瑙河明珠」。

地，欣賞如詩如畫的童話世界，以及參觀納粹集中營、公牛血小鎮、巴拉頓湖區、科西策等著名景點，東歐行程多樣，價格更具優勢，歡迎同業多加逕洽。



鴻遊紐澳大地

入住紐西蘭庫克山仙境

探索塔斯曼 冰川秘境

紐西蘭

率先取得隱士廬飯店

- 紐西蘭南北島12日 **104,800** 元起 不含小費
- 紐西蘭南北島10日 **84,800** 元起 不含小費
- 紐西蘭南島10日 **84,800** 元起 不含小費
- 冬季紐西蘭超值南北島8日 **58,800** 元起 不含小費
- 冬季紐西蘭超值南島8日 **61,800** 元起 不含小費

澳洲

- 瘋遊黃金海岸6日 **29,800** 元起 不含小費
- 澳洲雪墨大洋路8日 **48,800** 元起 不含小費
- 東澳全覽9日 **55,800** 元起 不含小費
- 布里斯本.索羅門群島8日 **79,800** 元起 不含小費
- 紐澳雙國17日 **128,800** 元起 不含小費
- 黃金海岸海豚島7日 **39,800** 元起 不含小費
- 黃金海岸馬拉松 **僅此一團** 7/5 **36,900** 元起 不含小費

歐美

- 南法普羅旺斯山城10日
- 熱情西班牙10日
- 童趣德國三大城堡10日
- 春風得義、愛戀托斯卡尼11日
- 閃耀珍珠波斯匈10日
- 鐵幕東歐波德12日
- 北歐新玩法 好四成雙10日
- 就是那道光 幸福北歐雙國10日
- 美加東13日
- 國家寶藏12日
- 美西雙國家公園、雙樂園9日
- 美西向天借膽海景火車10日



老虎旅遊
www.tigertour.com.tw

鴻大旅行社

台北(02)2523-5921
台中(04)2315-0580

高雄(07)330-9000
例假日0952-319-541



↑蘭陽技術學院觀光旅遊系主任吳元廷（左）頒發感謝狀給予知名美食家米兒（右）。

←知名美食家米兒前往蘭陽技術學院觀光旅遊系，分享吉林旅遊的吃喝玩樂趣事。

跟著名人戀戀美麗中華系列活動

海旅會 跟著名人戀戀美麗吉林

知名美食家米兒勇闖粉雪基地 分享中國大 前往蘭陽技術學院、中國文化大學 感受《延

由海旅會台北辦事處舉辦的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動「跟著名人戀戀吉林前進校園旅遊講座」於3/28與4/25在蘭陽技術學院以及中國文化大學舉辦，特別邀請知名美食家米兒蒞臨現場，為大學學子們分享在吉林的收穫與體驗。

美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立海旅會高雄辦事處，積極推廣大陸旅遊。創立臉書粉絲團專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code

知名美食家米兒表示，吉林省位於中國大陸東北地區，北連黑龍江省、南接遼寧省、西與內蒙古自治區為鄰、東南有圖們江、鴨綠江為界河與朝鮮半島相隔，旅客可以透過瀋陽或是長春的航點前往旅遊。此處共有4處國家重點風景名勝區、2處國家歷史文化名城、18處全國重點文物保護單位，包含了松花江、長白山地、松花湖等等，旅遊景點十分多樣。而冬天前往此地旅遊最著名的就是「賞霧凇」。

吉林世界3大粉雪之一 霧凇被譽為4大自然奇觀

吉林冰雪資源得天獨厚，是世界3大粉雪基地之一，還有被世界旅人譽為「中國大陸4大自然奇觀」的：吉林霧凇、桂林山水、雲南石林和長江三峽。

「夜看霧，晨看掛，待到近午賞落花。」這是霧凇在1日內景致的玄妙變幻。想親睹此奇美絕景，旅人可得起個大早！

夜晚和破曉前，江面佈滿霧氣，蒸騰水煙透著身後朦朧的樹掛倩影，充滿猶抱琵琶半遮面的夢幻神秘美！此時旅人屏息以待，期待著霧凇奇景展笑靨；清晨的霧凇掛在樹上，枝桠結滿晶瑩冰霜，映襯藍天銀色雪世界，浪漫指數爆表；中午時分，冰雪樹掛迎著風，翩翩飄落，雪花落英繽紛。

霧凇形成條件嚴苛，如欲親睹容顏機率低，讓此美景更顯珍稀！空氣中的水氣在氣溫降至零下20°C以下時會在樹上結冰，需要有風、但不能太大，且要在太陽升起氣溫升高前才能看到



↑知名美食家米兒前往冰雪吉林感受東北冬季最熱情酷炫的冰雪體驗。

完整的霧凇。吉林霧凇島因為有終年不結冰的松花江環繞，冬季氣溫約在零下20~30°C，堪稱大陸賞霧凇首屈一指勝地。在不凍江岸的霧凇邊，體驗冬天裡的童話。吉林霧凇更享有詩情畫意般的美喻「冬天裡的春天」！



↑冰雪吉林最具人氣的莫過於前往霧凇島賞霧凇。



↑ (左起) 知名美食家米兒、中國文化大學教育推廣部博士何慧儀。

← 知名美食家米兒前往中國文化大學進行推廣吉林旅遊。

撰文·攝影／張偉浩、曾瀨蔚
圖片提供／本刊圖庫

旅遊講座分享 前進校園

陸4大自然奇觀之一——吉林霧凇 禧攻略》烏拉式火鍋、神農溫泉



滑雪天堂就在吉林

- 長白山國際天然滑雪公園**
★全國唯一、亞洲最大以天然雪為基礎的滑雪公園
★長白山國際度假區，有6星柏悅酒店、威斯汀酒店、5星凱悅酒店
- 萬科松花湖度假區**：吉林市東南部最近的度假滑雪勝地
- 長春淨月潭滑雪場**：長春冰雪節主辦場地，被稱為「城市中的旅遊滑雪場」
- 北大壺滑雪場**：2007年冬季亞運會上舉辦場地，國家4A級景區。



↑ 在吉林霧凇島賞霧凇外還可以欣賞薩滿舞的演出。

霧凇島旅遊亮點

- 欣賞烏拉族傳統舞蹈、滿族馬術表演。
- 體驗狗拉雪橇、雪胎、滑雪。
- 買冰糖葫蘆，邊走邊逛、賞美景。

吉林最好玩！

除了多樣的冰雪體驗，米兒推薦隕石博物館，了解吉林的歷史與文化背景，並前往神農溫泉度假區體驗泡湯樂趣。



↑ 在吉林神農溫泉可以享受露天泡湯的樂趣。

推薦1 神農莊園溫泉度假村

神農莊園溫泉度假村擁有引領東北休閒度假潮流的溫泉養生中心，分為室內溫泉和露天溫泉，還有溫泉魚、泥療區等幾10種形式風格各異的溫泉泡池，展現不同特色的溫泉文化；以及吉林特產、田園風光、健康美食為主導的神農食府。



↑ 知名美食家米兒(右1) 參訪吉林隕石博物館。

推薦2 隕石博物館

吉林市隕石博物館是中國大陸第1個以展出隕石雨為專題的博物館。博物館內收藏著世界最大的隕石——中國吉林一號隕石(重達1,770公斤)以及全世界10幾個國家送來的各類隕石標本。博物館以電子技術呈現各種天體，球幕影院形象展示隕石雨的氣魄。

吉林最好吃！

吉林美食頗負盛名，像是烏拉火鍋、粘豆包、鍋包肉、小雞燉蘑菇、茶阿冲老菜譜、老味熏醬、楊麻子大餅等等，都是吉林美食最道地的口味喔！



↑ 烏拉火鍋以拍絲景泰藍琺瑯鍋作為器具，可感受傳統特色。

烏拉火鍋

康熙皇帝來到吉林曾有「一觀一品」之說，一觀就是觀霧凇，一品就是品烏拉火鍋，在清朝中葉皇家把火鍋精緻化，現今以鳳吉買家鍋子最負盛名，更被列為吉林市非物質文化遺產保護項目。其特色為前飛後走、左魚右蝦，轉圈撒蔥花。

粘豆包

粘豆包，又稱黃豆包或豆包，它是一種源於滿族的豆沙包類食物。滿族人傳統上喜歡粘性的食品，有利於在寒冷的天氣裡長時間地進行戶外活動，如狩獵、砍柴等。目前在中國大陸北方地區非常普遍，是人們冬季餐桌不可或缺的主角。

鍋包肉

原名鍋爆肉，是一道東北菜，光緒年間始創自哈爾濱道台杜學瀛廚師鄭興文之手。成菜後，色澤金黃，口味酸甜。鍋包肉是為適應外賓口味，把鹹鮮口味的「焦燒肉條」改成了一道酸甜口味的菜餚。

小雞燉蘑菇

是一道東北燉菜，也是遼寧10大名菜。通常是用乾蘑菇、雞肉和粉條一同燉製而成。榛蘑可以襯托出雞肉的鮮香，粉條滑爽而綿實。小雞燉蘑菇雞肉鮮嫩，營養價值也很高。過往是丈母娘招待女婿的菜餚。

茶阿冲老菜譜

茶阿冲老菜譜是在長春的懷舊餐廳，裝潢成古早長春街道的樣貌，吃的是吉林省的傳統菜加創意菜，很有特色的一家店。其中的茶阿冲在滿語中，是對於神祭祀的灑酒，對於人就是作揖。作為地名就是吉林長春。



↑ 吉林因鄰近朝鮮、俄羅斯和內蒙古，可以體驗到多民族的道地料理。

老味熏醬

熏醬是東北人年夜飯不可或缺的美味，特別是肥瘦相間的紅腸，或是豬蹄熏雞之類，而吉林的熏醬作法是做成肉捲的樣子，吃起來有點火腿腸的口感，相當值得推薦。

楊麻子大餅

光緒末年，河北撫寧楊玉田攜家逃荒落戶於吉林洮南府(現洮南市)。為養家糊口，以擺攤烙餅為生。因技藝獨特，餅香誘人，受到了當時督軍吳俊生的偏愛。又因楊老先生幼患天花，面有微麻，故稱為楊麻子大餅。



CENTURION®
百夫長®旅行箱

彬彬話家常

《第十一談》



官方品牌歌曲MV
CENTURION 進行曲

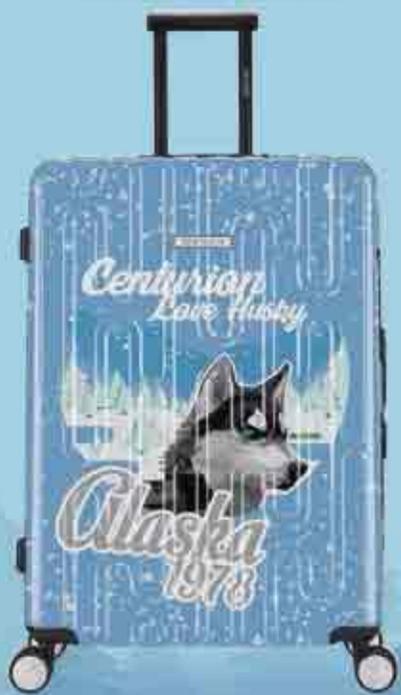
最近看了一本書，作者是東西全球文創執行長暨發行人李冠毅，書名為《自在做自己》。我曾多次參加東西全球文創主辦的慈善晚宴與時尚宴會，親身體驗東西全球文創在過去幾年間，於文化創意產業界當中的努力與用心。李冠毅在《自在做自己》書中提到：「崇洋是多數華人的性格弱點，他希望可以製造一股讓洋人崇華的風潮。」這個思維，與我2015年創辦 CENTURION 之時的心境如出一轍，不謀而合。李冠毅說他為了打造全球第一本屬於華人觀點的國際時尚雜誌，原本以為西方人在本質上會歧視華人，將成為他創辦雜誌的最大障礙，結果，實際情況恰恰相反，在創辦雜誌過程中，遭遇到最大的難關，竟然是華人歧視華人。



圖為李冠毅

我與東西全球文創執行長暨發行人李冠毅有個共同體悟，就是亞洲消費市場，有個很奇妙的現象，就是「歐洲跟美國的月亮特別圓」迷思，只要品牌方來自歐洲或美國，或是品牌方有源自於歐洲或美國之背景，感覺上就瀰漫一股更高級的氣息。而我自身則認為，東西方文化在人類文明發展過程當中，兩者缺一不可，東方文化甚至具備更多值得被永續保存與推崇的傳統，於是，我決定採取「外國月亮特別圓」的策略，用以突破「外國月亮特別圓」之障礙。既然，在美國完成註冊 CENTURION 商標，就順勢讓 CENTURION 以美國品牌之姿在台灣登場，當然，也可以風趣地形容 CENTURION 就像是出生在美國的台灣品牌，畢竟，我是一個台灣人，持中華民國護照，奔波於世界。

CENTURION 於2015年在美國完成商標註冊，這亦是多數消費者認定 CENTURION 是美國品牌主因，但是，請別忘記 CENTURION 創辦人是個不折不扣的台灣子弟。最初，為了瞄準北美市場而選擇在美國註冊品牌，但無論台灣或美國，都不影響 CENTURION 發展為主題式旅行箱的龍頭發行商。才短短五年，CENTURION 已與許多知名IP和跨國企業有數十款聯名旅行箱發行案例，此領導地位穩穩屹立在全球旅行箱業界。CENTURION 從鎖定北美市場為最



圖為李冠毅

自2015年至今，CENTURION 已經躍身全球最專業的聯名款旅行箱發行商，陸續尋求 CENTURION 聯合發行的品牌與創意IP日漸趨多。走在寂寞的獨行之路上，我仍堅持爭取旅行箱發展史上的定位，而非眼前利潤，人家都說生意跟買賣要以永續經營為目的，我也認為絕對正確，但倘若，能再提升檔次，則可以印證自己的存在價值。許多旅行箱界前輩提醒我，賣箱子真的不需要搞得這麼複雜，賣黑色、銀色、金色，就發財了；但是，我也每次都重複回答，CENTURION 不是來求財的，而是來實踐一項旅行箱界，從來沒有任何品牌開創過的創舉。《自在做自己》這本書，與我心境相似，當理想與現實在拔河的時候，該如何抉擇？

主要銷售端，到毅然決然返回台灣發展，都是那份血濃於水，對家鄉無法割捨的情感，我內心裡，極度渴望事業萌芽之地，必須在台灣。



百夫長 旅行箱 創辦人
陳志彬

CENTURION®



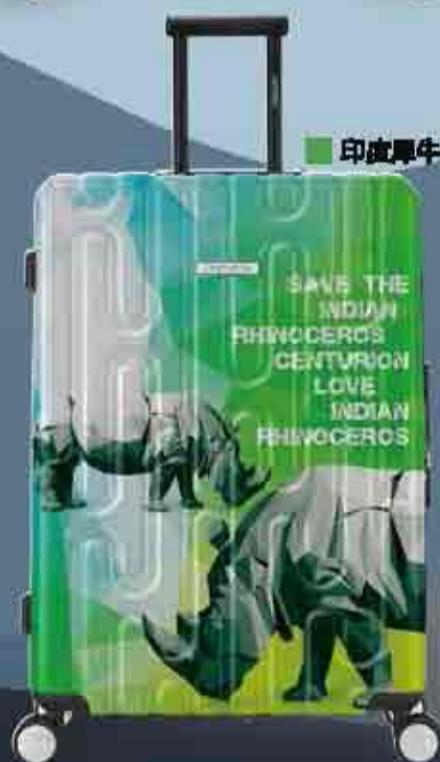
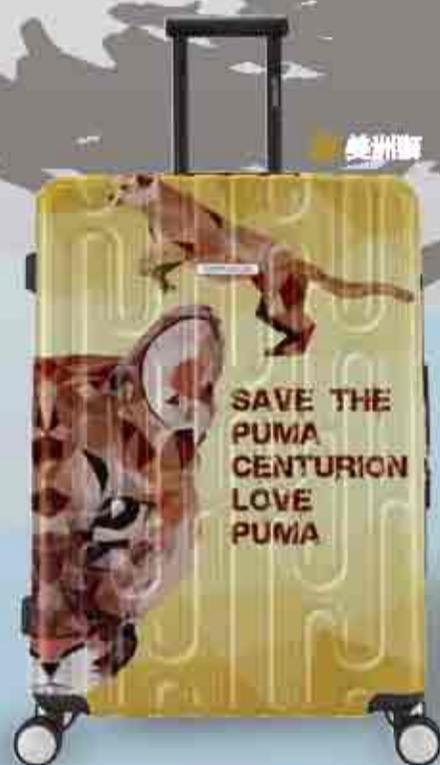
CENTURION®
百夫長®旅行箱

CENTURION® 瀕臨絕種動物系列

Endangered Species Animal Series

有「主題式旅行箱發掘人」美譽的 CENTURION 創辦人陳志彬 (CHEN CHIH PIN) 於 2015 年開辦全球第一個「不以營利為營運初衷」的旅行箱品牌。以「格柵式線條」席捲世界後，2018 年再發表業界從未使用之全新「灣流式線條」。CENTURION 在擁有數百款瀕危動物、地球環保、聯名主題旅行箱基礎上，領導新旅行時尚，實屬地位，絕立不搖。

In 2015, Chen Chih Pin, founder of CENTURION, who has the reputation of "themed suitcase promoters", launched the world's first "no profit-making business" suitcase brand in 2015. After launching the series "grid-like lines", in 2018, the new "Bay Streaming Line" was released. With themed suitcases featuring endangered animals, environmentally friendly causes, and multi-themed suitcases, CENTURION leads the way in travel fashion.



CENTURION® (瀕臨絕種動物) 系列，依據國際自然保育聯盟 (IUCN) 紅色名單發行。

5 / 1起日本迎接「令和」時代

「令和」取自日本詩集《萬葉集》點出和歌之浦、和倉溫泉、萬葉大興、大榮、三多 3大業者推出令和年第一次玩法 北海道薰衣草

隨著在位31年的明仁天皇於今年4 / 30退位，由皇太子德仁於翌日的5 / 1接任為第126任天皇，一億多名日本國民除了迎來新天皇外，還會迎來新的年號。「令和」作為新天皇在位時的時代代號，除了出自日本典籍，更點出了現今數個旅遊景點，成為各國旅客想要搶在新年號出發去旅遊的動力。



「令和」年日本旅遊4要關注

1 「令和」旅行之選 《萬葉集》景點大公開



▲能登的和倉溫泉。

日本政府由日本典籍《萬葉集》中，選出新年號「令和」。《萬葉集》是日本最古老的詩集，如同《詩經》。「萬」指多的意思；「葉」是指話語（日文是「言葉」），《萬葉集》無分階級，收錄了逾4,500首的作品。不少作品取材的地方，都成為現時的旅遊景點。

●和歌之浦：《萬葉集》有記載和歌之浦，自古以來就是風景區。和歌之浦就是和歌山市，周邊有玉津島神社、和歌蒲天滿宮、鹽竈神社等。

- 和倉溫泉：《萬葉集》收錄了大伴家持的473篇詩，據說他也是《萬葉集》的編者。他在能登的和倉溫泉留下很多和歌。在和倉溫泉，亦可見「大伴家持」的歌碑。
- 萬葉公園：公園以《萬葉集》為主題，種植了許多詩中所提及的植物。園內有數座仿古涼亭與神社，逢星期日早上都有不少當地居民擺賣，販賣湯河原的特色物產。
- 太宰府：《萬葉集》中，有約320首和歌寫自築紫（即今日的福岡縣），為大伴家持父親大伴旅人的作品。

2 「令和」10連假產品價格貴3成

日本旅遊業者抓住黃金的10連假商機，推出多樣旅盤，很多旅客都只能在候補名單上。台灣旅行業者票部分沒有明顯的漲幅，但是當地的飯店、行程、格也比過往還要貴3成，而且預期旅遊景點將會人滿京、大阪等1線城市的旅遊商品，原因在於，在大都出遊機會，屆時市區就會較為空蕩，相當適合旅行，

3 「令和」點出吉月吉日賞梅花

大伴旅人曾赴九州任大宰帥，時常在官邸舉行「梅吟唱和歌，歌頌梅花的和歌：「初春令月、氣淑風香」。此外，太宰府每年的開花期都比其他梅花早，為現在旅客最愛去的地方。所以在期間旅客雖然已經嚐一下日本梅酒過過乾癮。

大興旅行社 來賞「令和」年第一場薰衣草吧！

大興旅行社面對暑假旺季特別運用長榮千歲航點包裝多樣北海道旅遊商品，除了可以欣賞薰衣草之外，還可以品嚐薰衣草，還特別贈送薰衣草枕頭，讓所有旅客都樂壞了。此外，除了經典的道南與道東的產品之外，更延伸至道北的禮文利尻夢幻雙島，感受北海道多樣的景色。

產品包括「北海道知床遊船·富良野薰衣草·夢幻青池·熱氣球體驗·綿羊秀·3大蟹放題5日」、「芝櫻~北海道知床秘境·鶴雅森物語·水之教堂·星野TOMAMU度假村·溫泉帝王蟹5日」、「北極星列車之旅·薰衣草富良野+函館夜景纜車·登別海洋公園·浪漫小樽·溫泉帝王蟹5日」，還可延伸道北，推出「北海道道北~北緯45度稚內·禮文+利尻夢幻雙島+薰衣草花田5日」。



▶大興旅行社總經理林大興。

大榮旅遊 來趟「令和」

大榮特別獨包台灣虎航長崎6 / 1~10 / 12包機，包裝4、機。大榮旅遊協理簡國輝表示，長崎擁有許多島嶼，包線是繼北海道之後，為日本第二長。因此在產品包裝上給予旅客最多元的旅遊視覺。

產品包括週三出發的「99島挖珍珠·御船山·浪漫心型州海上の世界遺產~軍艦島·青之洞窟遊船·野母崎絕「長崎新發見~海豚共舞·天草諸島·千萬夜景·鮑魚新景點~遺落人間的仙境·辰之島遊覽船·壹岐牛陶板



新年號掀起全新旅遊浪潮

公園、太宰府 旅遊景點 成為旅客追逐朝聖焦點 草、長崎去跳島、東北5大祭 新氣象 感受更加獨特

新的年號讓日本人迎向新的時代，10天的連假也間接帶起日本國內的旅遊熱潮，許多「令和」相關的周邊商品不斷出爐，或是促銷活動登場，台灣旅遊業者面對這個新年是既期待也害怕受傷害，紛紛針對新年規畫多樣的政策，迎戰旅遊市場。

◀日本政府發言人、官房長官菅義偉宣布日本新年號為「令和」。



東京大阪反而更好出遊

遊商品，期間的旅遊商品早早售表示，雖然5月的黃金10連假機票餐廳，除了要很早預訂之外，價為患。建議旅客可以選擇購買東市工作的人將會返鄉，或是把握

4 「令和」伴手禮大公開 來這裡非買不可 禮數才夠



▲「銀座年輪家」推出「令和年輪蛋糕」。

在新年號推出之後，日本現在最夯的話題就是尋找出各個跟「令和」有關係的人事物，許多餐飲、飯店業者或是伴手禮店，也推出「令和」相關的慶祝活動或周邊商品。

- 日清杯麵CUP NOODLES在5/1以新年號推出「令和杯麵」，可愛達摩包裝招來好運！用味覺記住新時代最初的3分鐘！
- 日本旅遊必買的伴手禮「KitKat」特別推出了「KitKat祝賀包」，於4/22開始在全日本的超市以及藥妝店販售。
- 年輪蛋糕專門店「銀座年輪家」推出「令和年輪蛋糕」，具有祝福意味的紅白兩色，表現出平成與令和兩個年號。
- Fairycake Fair東京車站GRANSTA店，推出慶祝「令和」的杯子蛋糕組合，裡面一共有咖啡、栗子、高級香草、抹茶紅豆、水果等5種口味，採每日限時限量販售。

5月後喝梅酒最對時

花宴」，與來自不同地方的官員和。梅披鏡前之粉、蘭薰珮後之天滿宮也收藏國家級文物，更成無法欣賞到梅花，但是卻可以品

年第一次的長崎跳島吧！

5天「長崎新發見」系列商品提供同業夏季最獨特的商括五島列島、壹岐、對馬等離島，還有83個港灣，海岸也特別注重搭船跳島部分，

石、嬉野茶村4日」、「九景溫泉4日」週六出發的海之幸美饌5日」、「九州御膳5日」。



▶大榮旅遊協理簡國輝。

三多旅遊 來場「令和」年第一波的東北5大祭吧！

東北夏季最著名的就是熱鬧的祭典，連續銷售第4年的「東北年度超嗨~限定超人氣夏日盛大萬人祭典·睡魔·三颯舞·竿燈·花笠·七夕5大祭7日」今年特別推出8/1、2兩個出發日期，帶領旅客一次走訪東北5大祭典。

產品運用1段新幹線做串聯，讓旅客體驗不同交通工具的樂趣，感受愜意旅遊時光。住宿方面入住百選溫泉飯店，並在睡魔祭特別安排貴賓觀覽席，讓旅客近距離欣賞祭典。此外，三多旅遊也特別在今年加入長榮銷售行列，從7月開始一直到9月推出青森進/仙台出的「東北陶醉夏·十和田湖·奧入瀨溪·津輕藩睡魔村·



狢鼻溪·精彩美溪·輕遊秘境5日」，讓旅客用不走回頭路的方式，暢遊夏季最翠綠的東北之旅。

▶三多旅遊日本線部長鄭偉宏。



青森一夏・令人屏息的自然秘境

十和田湖、青池相互爭豔 奧入瀨溪流漫步森呼吸
長榮航空青森直飛航線7/17登場 週2班超便利

撰文／張語柔
圖片提供／向日遊



▲十二湖青池宛如藍鑽般透徹。

青森縣位於日本本州地區的最北端，和北海道相隔津輕海峽對望，自然環境優美、物產豐饒，擁有許多魅力無窮的秘境景點能夠利用，為旅遊商品錦上添花。夏季期間一片翠綠圍繞，更是遊日的避暑首選勝地。交通手段上除了利用新幹線和不定期包機以外，自7/17起，長榮航空「桃園—青森」航線將正式登場，每週三、六皆有航班直結青森機場，相當便利。慶祝青森航線開航，4/8長榮航空更在青森機場盛大舉辦「桃園—青森」航線開航前100日紀念活動，大力宣傳青森的迷人魅力，青森縣三村申吾知事也到場同慶，參加開航倒數儀式，場面相當熱鬧。充滿魅力觀光資源的青森縣，歡迎同業多加利用與介紹。

必訪秘境① 十和田湖



▲夏季期間十和田湖四周綠樹圍繞，相當美麗。

十和田湖橫跨青森縣和秋田縣之間，距今約2,000年前因火山噴發而形成，為典型的二重式火口湖，湖泊深度約326.8公尺，位居日本第三。氣候良好時，純淨清澈湖面上能夠清楚看到蔚藍天空反射美景，若搭乘十和田湖遊覽船則能夠從湖面上感受自然圍繞之美。

必訪秘境② 奧入瀨溪流



▲奧入瀨溪流夏季翠綠圍繞，宛如仙境。

由綠樹、瀑布、溪流、奇岩怪石搭配而成的奧入瀨溪流，美景綿延約14公里，陽光照射下更顯閃閃動人。規劃完善的遊步道長約14公里，不僅適合漫步遊覽，也適合騎乘自行車暢遊，在潺潺水聲的陪伴下，沿途呼吸芬多精。由於鄰近十和田湖，相當適合一同包裝為秘境商品販售。

必訪秘境③ 種差海岸



▲種差海岸一望無際的草坪和藍天相接。

種差海岸位於三陸復興國立公園內，是八戶市知名自然景點，翠綠寬闊的草坪一路綿延，海天一線的美景令人陶醉。草坪北側的「海岸探勝步道」全長約5.2公里，沿途綠樹圍繞，能夠欣賞奇岩怪石美景，入選日本百大步道，為夏季漫步的最佳地點。

必訪秘境④ 佛浦



▲佛浦為國家指定天然紀念物，也是青森縣天然紀念物。佛浦為海底火山噴發而形成的天然懸崖，由綿延約2公里長的巨岩所組成，相傳已有2,000萬多年歷史。壯麗絕景讓此處被形容成宛如極樂淨土般美麗，推薦搭乘全程90分鐘的佛浦觀光遊覽船，可從海平面飽覽佛浦外，中途還會安排約30分鐘上岸近距離欣賞大自然鬼斧神工。

必訪秘境⑤ 稻田藝術



▲自展望台遠眺，能將壯麗的稻田藝術一眼飽覽。田舍館村自1993年起推出稻田藝術作品，距今已有近26年歷史，可說是稻田藝術的發源地，也曾吸引日本天皇夫婦前來參觀。最佳觀賞期自5月下旬起至10月上旬為止，共分為2大會場能夠參觀，隨著季節變遷，稻穀自然呈現出翠綠、金黃等風貌為一大亮點！

向日遊最新情報隨時看

5/1起，捷運南京復興站內將設立向日遊最新情報專區，只要掃描QR Code就能輕鬆又快速的查看日本最新、最即時旅遊情報，歡迎多加利用。



更多青森縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

EGYPT 埃及

賺很大~埃及金字塔群.騎駱駝&風帆船.五星河輪.阿布辛貝11日 直客價 **69,900**起

蜜月典藏~埃及杜拜雙國.中段飛機.金字塔.尊爵河輪.亞特蘭提斯11日 直客價 **104,900**起

SOUTH ASIA 南亞

賺很大~超值印度金三角.泰姬瑪哈陵.月亮水井.三大世界遺產6日 直客價 **26,900**起

賺很大~世界之顛尼泊爾.小瑞士費娃湖.象背叢林探險.日出魚尾峰9日 直客價 **51,900**起

蜜月典藏~看見幸福尼泊爾古城.不丹最奢華寺廟.喜馬拉雅最美日出9日 直客價 **85,900**起

NORTH AFRICA 北非

摩洛哥.撒哈拉沙漠.沙漠土堡旅館.五晚五星11日【送小費加贈WIFI】 直客價 **83,900**起

MIDDLE EAST 中東

賺很大~土耳其伊斯坦堡.番紅花城.棉堡溫泉.五星旅館.地下城9日 直客價 **43,900**起

賺很大~土耳其雙點進出.兩晚洞穴.以佛所.圖拉桑酒莊.遊船晚宴10日 直客價 **54,900**起

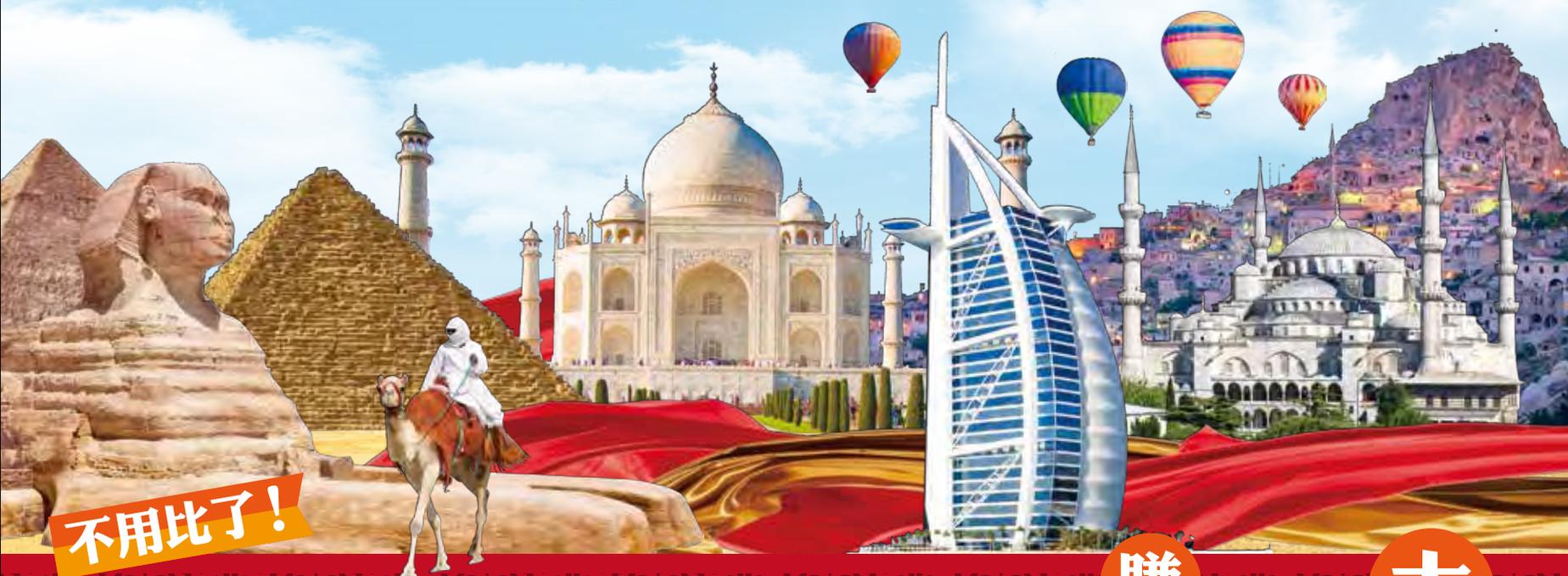
蜜月典藏~耳其雙飛.安塔麗亞.洞穴二晚.撒鹽帥哥餐.尊爵五星10日 直客價 **72,900**起

賺很大~伊朗波斯大帝國雙點.德黑蘭.伊斯法罕.色拉子.兩晚五星10日 直客價 **74,900**起

DUBAI 杜拜

杜拜購物趣.阿布達比大清真寺.連泊五星住宿.酋長皇宮金箔下午茶6日 直客價 **55,900**起

蜜月典藏~杜拜帆船酒店.酋長皇宮.凡賽斯精品旅館.兩人成行7日 直客價 **158,900**起



不用比了!

中東.南亞.非洲 行程保證讓你 賺很大

埃及安排眾多獨特體驗 摩洛哥住沙漠土堡旅館

針對中東、南亞、非洲等特殊路線，東南旅遊強打多樣化商品，不僅行程豐富、內容創新，搭配「賺很大」促銷，價格更具競爭力，挑戰市場最低價！例如埃及11日精心安排搭乘5星級尼羅河河輪、搭馬車前往艾得夫神廟、風帆船遊、騎駱駝造訪努比亞村落等獨特體驗，並升等入住4晚5星飯店、雙博物館巡禮，帶旅客深度探訪古埃及法老王神秘面紗。

摩洛哥11日行程中，特別入住沙漠土堡旅館、5晚5星飯店、搭乘四輪傳動車及駱駝遊撒哈拉沙漠、西式風味13品，加贈全程司領小費、安排WIFI機，行程高檔，物超所值。

土耳其雙點進出 杜拜2人成行

近年來熱門的土耳其，東南旅遊也推出多款行程，

從經典9日賺很大，僅4萬多元，比去日本還便宜，以及雙點進出，不走回頭路，安排風靡全球的撒鹽帥哥餐、升等入住卡帕多奇亞洞穴飯店2晚、5晚5星飯店，小資到高檔行程，應有盡有。

杜拜行程中，推出2人成行7日，讓旅客無須湊人數，只要2人以上即可出發，搭乘阿聯酋航空直飛杜拜，入住世界最頂級的帆船飯店、酋長皇宮、凡賽斯精品酒店，以及沙漠衝沙、哈里發塔、法拉利樂園等熱門行程，全程安排中文導遊，旅客無須擔憂溝通問題，非常適合蜜月族群。

印度金三角市場最優惠 尼泊爾加不丹難得體驗

南亞推出印度金三角6日，安排3大世界遺產，行程最經典，價格最超值，挑戰市場最低價；尼泊爾推出9日行程，除了單國遊，感受世界文化遺產與浪漫自然風光，還可延伸不丹，一次感受不可思議之神之國度。



產品設計師 黃艾欣

產品設計師 郭瑞雲

可樂旅遊第9屆同業感恩會「蓄勢待

全省北中南500家同業、22家航空公司蒞臨參與 高成團 同業RWD網、LINE@智能工具的推陳出新 高利潤旅遊金後

可樂旅遊同業感恩會邁入第9屆，以「蓄勢待發·攜手升級」為主題，今年共舉辦4/11台中、4/18台北、4/25高雄三場，除了績優同業500家，中華航空、長榮航空、星悅航空、阿聯酋航空、新加坡航空、泰國航空、國泰航空、台灣虎航、東方航空、中國國際航空、廈門航空、南方航空、四川航空、海南航空、釜山航空、韓亞航空、濟州航空、易斯達航空、德威航空、真航空、越捷航空等22家航空公司也共襄盛舉，總計超過千人參與，席間提供機票、住宿券、旅遊金等抽獎好禮，並致贈每人1只可樂專屬側背包，場面盛大、熱鬧非凡。



▲(左4起)可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗、批售系統總經理高月美、副董事長吳守謙、總經理李清利，與可樂旅遊團隊合影。

可樂旅遊成立37年來都是同業銷售的最佳幫手，隨著大環境不斷改變，可樂旅遊也持續協助同業，利用大數據分析，精準了解同業的客戶需求，以更貼心的服務、提升顧客黏著度，不被OTA所取代。

2018年出團率高達99.2%
同業網會員超過2萬人

可樂旅遊副董事長吳守謙表示，旅行業無時無刻都跟大環境變化在拔河。根據

世界銀行2019全球經濟展望報告，預期全球經濟成長將受美中貿易戰影響，下修今、明2年全球經濟成長率0.1個百分點，在大環境普遍看壞下，吳副董引用企管大師彼得杜拉克的3個名言：1.你做什麼生意？、2.你的顧客是誰？、3.你憑什麼可以存活？與同業們一同省思旅行社的存在價值。

吳副董表示，消費價值鏈中最關鍵的2大重點就是「解決顧客問題」、「滿足顧客需求」，雖然市場有OTA可快速滿足消費者需求，但僅止於銀貨兩訖的買賣，並無法提供更具深度及溫度的服務，消費旅程中仍有許多痛點尚待滿足。可樂旅遊除了擁有最豐富、完整的產業供應鏈，目前可樂同業網會員已超過2萬人，市場覆蓋率達93%，以IT技術為同業提供零時差

的全球旅運資源，結合消費者對同業夥伴的高黏著度，雙方優勢互補、高效分工，正是可樂旅遊得以快速集結規模，對供應商強化品質及風險管理的關鍵，2018年系列團出團率已達到99.2%，以5分為滿分、達4.6分以上的顧客滿意比例更提高至76.5%。

**從大數據到厚數據
用217萬筆客戶意見精進服務**

不斷提升服務品質，是可樂旅遊持續獲得旅客青睞的最大原因。從2009年到2018年，十年來可樂旅遊共累積了217萬筆旅客意見調查，除了以大數據管理聆聽顧客的聲音，更透過客訴文字探勘、領隊返國報告書等厚數據，洞察顧客未被滿足的需求。

專訪可樂旅遊批售系統總經理 高月美 期盼今年旅遊服務超過45萬人次

可樂旅遊批售系統總經理高月美表示，「懂你客戶的需求跟特性，給他們最適合的產品，客人才會忠誠的跟著你，你才有資格得到最合理的利潤。可樂旅遊以同業市場起家，同業不僅代表顧客，更是共存共榮的夥伴。」自2011年迄今，可樂旅遊已舉辦九屆百大旅行社的表揚大會，更與全台超過93%的旅行社建立合作關係。面臨科技所帶來的劇變，為提升同業競爭力，可樂旅遊除了透過各通路，設計適合的行銷模式給予VIP同業，為

◀可樂旅遊批售系統總經理高月美。

掌握行動商機，業界首個以同業使用者體驗、獨立開發的RWD網站也於1/22正式上線，未來為簡化同業使用流程，更規劃APP，期許與同業攜手並進，一起升級。高月美指出，未來5年是FIT的市場，除了團體旅遊，可樂旅遊也提供同業多樣的機位、票券、交通與住宿選項，以最完整的旅運資源，讓同業幫客人規畫更多元化的產品，成為旅客最好的旅遊規劃師。只要將IT技術到位，沒有不好打的旅遊市場。此外，可樂旅遊也期待2019年與同業聯手再創巔峰，達標45萬服務人次，擴大舉辦第10屆同業感恩會。

發·攜手升級」千萬旅遊金回饋不手軟

率、高滿意度 是同業交付的最好選擇
退機制 與同業資源共享 創造雙贏優勢

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/可樂旅遊



▲可樂旅遊第9屆同業感恩會—台北場。



▲可樂旅遊第9屆同業感恩會—台中場。



▲可樂旅遊第9屆同業感恩會—高雄場。



▲今年在桃園、新竹、台中、彰化、台南、高雄舉辦六場可樂產品發表會，近500名同業與會。

吳副董進一步指出，要讓數據落地，企業文化才是核心動能。為了讓「顧客價值」對內對外成為產業鏈共識，可樂旅遊每週舉行「產銷集思會」，全台連線研討客訴案例；每年舉辦「集團年度大會」，由產品系統總經理及部長上台向處理客訴筆數最多的業務同仁公開致歉；針對第一線的靈魂人物—領隊，則舉辦「領隊導遊

大會」，透過客訴及表揚案例解析，傳遞服務價值及理念。對外，可樂旅遊則舉辦「分包商高峰論壇」，以顧客滿意度及各線品質關鍵字作為稽核重點。以日復一日、年復一年的嚴謹管理，串起產業鏈每一個環節，正是可樂旅遊作為中間者的價值實現，也是同業安心把顧客交付給可樂旅遊的價值所在。

2019可樂旅遊回饋活動

1. 2019諸事平安·幸福長久：2018年發出近40,000,000元旅遊金
2. 可樂大歐洲回饋活動：2018年發出近5,000,000元
3. 同業專賣團：直售不上架，運用可樂通路優勢，包裝有競爭力的行程，並給予同業較高利潤，回饋同業
4. 同業考察團
 - 杜拜7日考察團
 - 長江三峽遊輪8日考察團
 - 日本東北5日考察團
5. 同業電影欣賞會
 - 2019年第四季舉辦
 - 台北、桃園、新竹、台中、彰化、台南、高雄，全省共7處舉辦
 - 預計邀請1,700位同業
6. 可樂桌曆：5,000本桌曆
7. 滑鼠墊：發出15,500張
8. 中秋節有機米：3,000盒有機米
9. 免費車條設計、拍照布條、團體手冊：同業整團包圍，提供免費設計出團相關資料製作，毋須花費美編設計費
10. 同業專用的護照套、旅客意見調查表：同業整團包圍，提供無可樂LOGO護照套及意見調查表，節省同業成本

2019年可樂旅遊工具升級

1. 可樂B2B網站
2014年行動裝置上網，已超越桌上機上網，因應上網工具的改變，可樂B2B網站於2019/01/22全新改版，以最新RWD技術，自主開發完成全新可樂B2B網站。
2. 旅客意調表一線上回覆
同業可於可樂B2B網站，查詢旅客返國意見。如有客訴，同業於一個工作天內回覆，回饋同業每筆100元旅遊金（市場獨家）
3. 可樂同業專屬LINE@
可樂促銷行程、新品資訊、同業專賣、搶購行程，除在可樂B2B網站公告外，亦會透過此LINE@平台，對同業發佈。提供行程推廣文、直售版及同業版DM，便於同業運用在各通路銷售。
4. 同業專屬APP
開發同業專屬APP，讓可樂與同業有更緊密的連結，提供同業更快速及優質的服務。

先啟資訊Sabre

「躍上雲端·贏得商機」說明會最新解決方案 5/22在台南舉行

撰文／張偉浩 圖片提供／先啟資訊Sabre



▲「躍上雲端·贏得商機」旅遊市場趨勢暨解決方案說明會一台中場。

「躍上雲端·贏得商機」旅遊市場趨勢暨解決方案說明會，分別在4/10新竹、4/24台中舉辦。在會中先啟資訊Sabre提出全新推出的解決方案「Galaxy雲端智慧管理系統」，前台網銷結合Click Shop有位有價/Click Shop Package動態打包機加酒，中後台提供線上付款、自動開票及收款，透過「B2B商品平台」串接同業產品，客戶資料與Sabre Red Workspace整合，下載訂位記錄，前中後台完美整合。下一場將於5/22在台南舉行，期待旅遊同業先進蒞臨指導。

杜拜會獎局來台宣傳

2018年迎接8,910萬人次到訪 700家酒店、17萬間房滿足需求

撰文·攝影／王政



▲(左起)杜拜政府商業及旅遊業推廣局經理Kary Zhang、會獎局資深經理Karina Lance、廣州香港台灣區域經理黃嘉誼。

杜拜國際機場去年迎接8,910萬人次到訪，讓杜拜成為全球商務與休閒旅客訪問量前4的旅遊城市，台灣去年造訪也超過3.4萬人次，大幅成長15%。為此，杜拜會獎局特別攜手當地業者於4/15來台舉辦「2019杜拜會獎局大中華區推介會」。杜拜會獎局資深經理Karina Lance表示，台灣前往杜拜的訪客不斷增加，已成為到訪遊客成長最快的市場之一。目前杜拜全城的酒店數量超過715家、約有17萬7,000間客房，未來還將持續興建3、4星級酒店，並配有中文員工，能為華人市場服務。選擇杜拜舉辦會獎具有許多優勢，包括多元的會議設施、住宿選擇、美食、娛樂，都值得旅客探索。

甲聯會邀請巨大團隊宣傳

俄羅斯直飛打造多元銷售選擇 5/21北中南甲聯會全大會師

撰文·攝影／王政



▲甲聯會副會長王明俐(右)致贈甲聯會之友錦旗給予巨大旅遊協理蘇浩明。

為了讓會員擁有更多元的銷售選擇，甲種旅行業聯誼會(甲聯會MTA)特別於4/26舉辦4月份例會，並邀請巨大旅遊團隊蒞臨，分享各類銷售新資訊。值得一提的是，甲聯會將於5/21舉辦北中南全大會師，敬請期待。

秉持著平實價格、前衛時尚、5星奢華、量身訂做理念的巨大旅遊，延續著母公司—凱旋集團的宗旨，自成立以來便期盼提供旅客不用花大錢也能享受豪華旅遊的旅行。為讓市場擁有更多元的選擇，也因此不斷推出新穎選擇，包括目前市場最夯的俄羅斯直飛包機，透過高、中、親民3款的设计，滿足各類客群。

最好買的比斯特購物村

多國代表齊聚一堂共同推廣 貼心服務+地理優勢最吸睛

撰文·攝影／王政



▲比斯特購物村台灣區顧問蔡璧如(右1)與比斯特購物村各國購物村代表合影。

比斯特購物村(Bicester Village)於4/17假台北文華東方酒店舉行推廣活動，購物村的法國、德國、英國倫敦、義大利、大陸等代表都特別蒞臨。目前比斯特購物村在歐洲、中國大陸共有11家購物村，歐洲9大購物村分別位在巴黎、倫敦、都柏林、法蘭克福、慕尼黑、米蘭、布魯塞爾和馬德里、巴塞隆納，由於距離市中心平均約1小時車程範圍內，加上周邊景點選擇多的附加價值，深受旅客喜愛。此外，每間購物村都有近百家的國際品牌進駐，能以親民售價購買商品，更有即時退稅或貨幣退換、行李寄存等服務，十分貼心。

韓公社推出玩好玩滿活動

6月份暢遊5大區域享優惠 出發再享抽機票、好禮加碼

撰文·攝影／王政



▲韓國觀光公社台北支社支社長全東炫(左4)與「韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國」合作夥伴代表合影。

台灣訪韓旅遊市場近年持續成長，2018年韓國更迎接了台灣第100萬名旅客，其中不可或缺的功臣即是韓台航線的擴大，韓台航空市場目前已有10條航線，15間航空公司營運。韓國觀光公社台北支社特別與台灣虎航、濟州航空、易斯達航空、釜山航空、德威航空，及Agoda合作，共同推出「韓國在地探索 玩好玩滿深入韓國」，以韓國首都圈以外的5個機場做為中心，向鄰近區域擴散，加強宣傳地區旅遊特色。透過大力的推廣、業者的產品包裝、搭配戶外廣告的宣傳，以及航空公司針對6月份提供的充足機位，攜手帶動韓國市場再提升。

大韓航空最新訊息

韓國線早鳥特價優惠登場 N艙延長開票特價敬請把握

撰文／王政

大韓航空推出韓國線早鳥特價與N艙特價延長開票，提醒您1B系統若價格內建TOURCODE(PV FARE)，勿再下折扣，依照系統內建為主。若為公開票價(PB FARE)皆可依照KP規定拿折扣。新價格已於系統建置完成，產品上架前請確認訂位系統票規等資訊。

韓國線早鳥特價

PTTN	出發日	開票日	CLS	AP	價格	
					LOW	SLDR
TPESEL v.v	7/1~12/31	5/31止	L	30	7,400	8,400
			U	30	6,000	7,000
			U	45	5,500	6,500
			Q	60	5,000	6,000
			Q	90	4,800	5,800

N艙特價延長開票

PTTN	CLS	FLT	FARE
			LOW
TPESEL v.v	N	ALL	5,000
TPEPUS v.v	N	ALL	4,500

*備註：開票日為5/1~5/31；出發日為5/1~10/31

泰航錫蘭假期帶您探索神秘&浪漫的斯里蘭卡

世群旅行社與泰國航空、John Keells Group PLC/WALKERS TOURS旅遊公司舉辦同業說明會
8日行程內容經典 搭泰航升等進入貴賓室休憩 5月下旬將推超值促銷價



▲世群旅行社董事長葉庭林(中間第2位)、泰國航空業務推廣組主任毛四傑(中間第1位)、John Keells Group PLC/WALKERS TOURS旅遊公司副總Prabath Harshakumar(前排左1)、副總Dulmini Gamlath美妮(中間第3位)及業者於說明會合影。



▲獅子岩是斯里蘭卡最受歡迎的歷史遺跡，可參觀到世界上最古老的景觀花園。

撰文·攝影/劉彥廷
圖片提供/本刊圖庫

晚餐、也可洗澡，其餘時間還能逛免稅店，好逛又好買。

「泰航錫蘭假期·斯里蘭卡高山火車、獅子岩、佛牙寺、波羅娜露瓦古城8日」行程以精華安排，走訪世界文化遺產—聖城

為進一步推廣斯里蘭卡旅遊，世群旅行社攜手泰國航空於4/26假台北伯朗咖啡館舉辦「泰航錫蘭假期同業說明會」，特別邀請John Keells Group PLC/WALKERS TOURS旅遊公司代表來台，透過一系列精采的照片與影片，展現斯里蘭卡夢幻自然風光，讓人心嚮往

之，同時分享行程操作與產品優勢，協助業者銷售。

世群旅行社董事長葉庭林指出，感謝泰國航空全力支持，提供穩定機位與優惠票價，經曼谷中轉至可倫坡轉機途中，特別升等帶旅客進入曼谷國際機場Miracle貴賓室休憩2小時，享用

康提與加樂城堡名勝古蹟、特別欣賞傳統錫蘭民族舞蹈表演、入住茶山視野美景旅館及海濱渡假勝地渡假旅館，並規劃搭乘當地火車、每天品嚐斯里蘭卡紅茶、吃下午茶，更不走鑽石購物店，行程悠閒愜意，針對5月下旬起，將推出市場最超值的促銷活動，敬請期待。



泰國航空攜手Walkers Tours共同推廣

泰航錫蘭假期

感謝認證



斯里蘭卡8天



泰航寶萊塢假期8天

6/11.25 7/9.23
8/6.20

\$49,900起

印度假期8天

5/14 特惠價 \$35,000

6/9.23 7/7.21 8/4.18

直售價 \$38,900起

尼泊爾8天 RA尼航

5/11.25 6/8.22
7/6.20 8/3.17

\$55,900起

不丹.尼泊爾8天

5/11.25 6/8.22 RA尼航
7/6.20 8/3.17

\$79,900起

5/25 優惠價 6/23.29 7/1.8.13.20.27 8/10.17.24.31 9/7.21.28

6/1.8.15.22 \$49,800 10/12.26 11/9.16.23.30 12/7.14.21.28 \$55,900起

世群旅行社 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」 www.scholiday.com.tw

總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

蕭志洋當選中華文創藝術經貿協會第一屆理事長

任中華兩岸農業特產及經貿觀光協會理事長6年 廣結人脈付出貢獻不遺餘力
轉入公益活動多年 出錢出力 完成使命 備受國民黨黨主席吳敦義及各界讚賞肯定

撰文／劉彥廷 圖片提供／蕭志洋



▲中華文創藝術經貿協會第一屆理事長蕭志洋。



▲中華文創藝術經貿協會理事長蕭志洋（右）、國民黨黨主席吳敦義（中）。



▲國民黨黨主席吳敦義特地蒞臨活動現場致詞，前國大代表全力支持。



▲中華文創藝術經貿協會理監事團隊及會員合影。

中華文創藝術經貿協會日前舉行成立大會，由志洋旅行社董事長蕭志洋高票當選第一屆理事長，國民黨黨主席吳敦義更是親自到場祝賀，肯定蕭志洋長期以來對社會公益的努力付出。當日現場席開近60桌，來了數十位國大代表、立法委員、前國策顧問、知名大學校長、教授及當代名人藝術家、旅遊業好友、農經專家等共襄盛舉，場面非常隆盛溫馨。

吳敦義大力讚賞 蕭志洋熱心公益

國民黨黨主席吳敦義致詞時表示，目前兩岸旅遊及農產品外銷通路是台灣最關心的議題，蕭志洋向來熱心及勤做公益，擔任6年的理事長任內，廣結善緣，努力推動兩岸農特產及觀光旅遊的

交流，貢獻卓著。

兩岸需要進一步的和平發展，農特產可說是台灣重要產業之一，透過觀光交流的方式密切發展，並運用民間協會的力量，有效整合多方面資源，促進兩岸旅遊經貿及農特產往來。

吳敦義強調，現在蕭志洋又擔任中華文創藝術經貿協會的創會理事長，可將台灣的文創藝術，利用旅遊的經驗人脈創造平台，發揮得淋漓盡致。文創達人及藝術家們經由協會的協助互動，不定期在國內舉辦活動，甚至到海外參展，將台灣的人文素養及藝術品創作，更多的海外友人，讓他們深入了解台灣。

透過旅遊業平台資源 進而推廣台灣文創產業

為了回饋社會，蕭志洋自民國100年

起，便積極投入公益活動與產業交流，曾擔任台北市南投縣同鄉會理事長、台灣區南投縣同鄉會聯合總會副總會長、中華兩岸農業特產及經貿觀光協會理事長等，在這過程中，吸收到許多寶貴經驗，更學到奉獻與服務分享感恩的重要，此次當選中華文創藝術經貿協會理事長，將藉此資源與平台，全力協助台灣優秀藝術人才的展望。

蕭志洋認為，過去擔任中華兩岸農業特產及經貿觀光協會理事長，透過旅遊業的良好人脈關係，協助台灣農特產到山東、河南、廣東、福建等地進行展示和銷售，成功提升能見度。而今後也將運用同樣模式，攜手台灣文創藝術家、舞蹈家、音樂家到大陸、日本甚至歐洲等地，進行交流與展覽，以打開藝術家們的知名度，為台灣藝術盡一份心力。

未來安排一系列海內外考察 運用台灣文創 加強兩岸交流

蕭志洋表示，文創藝術是台灣新興產業，有著非常多優秀的藝術家，協會會運用旅遊業的平台及資源，在海內外各地展現「台灣之作品」，未來也會盡心盡力做好理事長一職，全力以赴。蕭志洋感謝所有會員朋友、理監事、專家達人的大力支持，未來協會將擴大國內及海峽兩岸的文化、藝術、經貿、農特產、旅遊、展覽交流及研討會議活動。

香港迪士尼「蟻俠與黃蜂女：擊戰特攻！」全新開幕

全新互動式射擊遊戲精采萬分
2018卓越銷售慶典同步舉辦

主打漫威迷青少年客群
感謝各方同業大力支持

撰文·攝影／楊仁渤



▲香港迪士尼樂園度假區旅遊銷售總監劉慧怡。

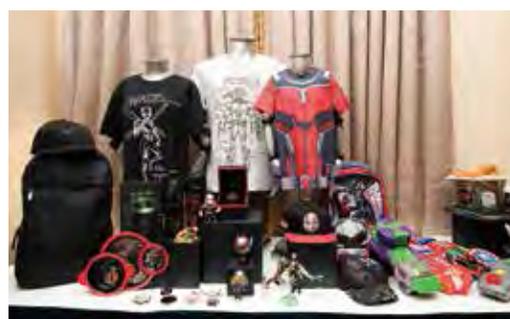


▲香港迪士尼「蟻俠與黃蜂女：擊戰特攻！」於2019/3/31全新開幕。

香港迪士尼於4/11~13邀請來自各國媒體前往體驗全新設施「蟻俠與黃蜂女：擊戰特攻！」，體驗於暗室環境內進行的互動式射擊遊樂設施。遊戲的設計是賓客會縮小至螞蟻般大小，搭乘「突擊戰車」並與蟻人與黃蜂女一同作戰，擊敗阿尼姆左拉及其機械蟲軍團。整個設施共有150個不同形式、大小、難度的射擊目標，「突擊戰車」上的裝置會追蹤賓客射擊的命中率和準確度，累積所得分數將會顯示於戰車的顯示板上。

香港迪士尼樂園度假區旅遊銷售總監劉慧怡於4/12下午記者說明會中表示，2018年的入園人次達670萬，比去年上升8%，其中60%來自中國大陸及國際市場。受惠於港珠澳大橋的開通，整個粵港澳大灣區為香港迪士尼園區帶來了新的市場。因應粵港澳大灣區，迪士尼再於去年11月以及今年2月，分別在九龍高鐵站與港珠澳大橋口岸分別設置客務中心，提供接駁以及行李運送至酒店服務。

去年5月，迪士尼邀請偶像團體「五



▲「蟻俠與黃蜂女：擊戰特攻！」主題紀念品。

月天」來此舉辦6場演唱會，反應熱烈。今年也將繼續邀請舉辦，一樣在5月舉行，歡迎兩岸三地遊客來到迪士尼一同欣賞。

2018 卓越銷售慶典

香港迪士尼樂園度假區「卓越銷售慶典2018」頒獎典禮於4/12在香港迪士尼樂園酒店仙杜瑞拉宴會廳舉行，表彰旅遊業者在過去一年取得的銷售佳績。香港迪士尼樂園度假區行政總裁楊善妮（Stephanie Young）在「卓越銷售慶典2018」頒獎典禮及晚宴中表示「我們重視表揚及慶賀優異成績，度假區的發展有賴業者所締造的成功佳績，謹代表迪士尼團隊，衷心感謝各位一如既往的支持與貢獻。」



▲香港迪士尼樂園度假區行政總裁楊善妮。



▲25位得獎者與《無敵破壞王2：網路大暴走》的破壞王雷夫與雲妮露在台上合照。

2018年度卓越銷售獎台灣區得獎單位計有「可樂旅遊」、「雄獅旅遊」、「客路旅遊」



▲可樂旅遊產品系統總經理謝雲苗。



▲雄獅旅遊FIT產品處總經理林淑貞。



▲客路旅遊業務拓展總監李偉雄（右）。



↑ 中國南方航空攜手桂林陽朔悅榕庄推出精緻機加酒自由行專案，並邀請KOL參加陽朔悅榕庄踩線團。



↑ (左起) 中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹、廣播電視主持人／資深媒體人蘭萱、悅榕庄集團台灣行銷處副理翁海寧於陽朔遇龍河油菜花田合影。



↑ 美女主播陳海茵1家3口前往桂林陽朔暢享4天3夜陽朔悅榕庄自由行。

大陸旅遊新選擇！南方航空攜手陽朔



2019年全新推出「南航恣遊行」專案 利用兩岸盛邀KOL實地踩線 廣播電視主持人／資深媒體

隨著兩岸自由行、慢活定點遊度假形式的盛行，中國南方航空於2019年全新推出「南航恣遊行」專案，利用兩岸直航航班密集、獨飛航點多等優勢，提供旅客包羅萬象的行程選擇。南航有感於越來越多旅客選擇當起背包客，來一趟說走就走的自由行。特別精選如桂林等知名旅遊勝地，與當地最好的業者合作推出別於市場的套裝行程，來一趟精緻的漫遊之旅。南航與悅榕庄的機加酒專案現已可透過可樂旅遊及雄獅旅行社預訂。



↑ 中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹體驗度假村芳香精油蠟燭DIY。



↑ 陽朔悅榕庄精心烹製桂林米粉、啤酒魚、田螺釀等江西知名佳餚。

中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹表示，中國南方航空攜手桂林陽朔悅榕庄，推出精緻機加酒自由行專案，旅客能以市價近6折的價格搭乘南方航空的直飛航班由台北前往桂林，並入住全球頂尖精品度假村悅榕庄。同時，悅榕庄再祭出南航旅客專享Spa買1送1的優惠，並包含了機場來回接送，就是要讓旅客用划算的價格來一趟奢侈的享受。

南航與悅榕庄特別規劃4天3夜考察團，盛邀廣播電視主持人／資深媒體人蘭萱、知

名美女主播陳海茵1家3口、小鮮肉藝人劉道玄，透過KOL行銷方式，打造良好口碑，並以多平台加大宣傳力度。

南航兩岸18條直飛航線 唯一天天從台北直飛桂林

南方航空目前擁有往返兩岸達18條直飛航線，更是全台唯一天天直飛台北往返桂林航線的航空公司。去程桃園機場每日下午18:30始發，返程桂林兩江機場每日下午15:30始發，晚去晚回的航班時刻讓旅客有

充足的旅遊天數，且僅需短短2個小時的飛行時間即能抵達「山水甲天下」的桂林。

陽朔悅榕庄於2014/10/28盛大開業，坐落於有「三山環古鎮，一水抱綠洲」之稱的福利鎮，緊鄰富有「舟行碧波上，人在畫中遊」美譽的灑江畔，搭配設計質樸而優雅，141間套房和別墅都充滿當地桂北民居建築特色，地理位置相當優越。流連於度假村的賓客不僅在戶外泳池畔即能欣賞靜謐的灑江風光，還可參與如騎行、釣魚、灑江漂筏、遊覽福利鎮和相公山等各類豐富活動。



1 | 2 | 3
4 | 5

1. 陽朔悅榕庄特別規劃貴賓在村內體驗打太極活動。
2. 陽朔悅榕庄設有專屬停機坪可搭乘直升機從高空俯瞰陽朔山水之美
3. 目前在大陸拍攝戲劇的台灣小鮮肉藝人劉道玄登上相公山遠眺桂林美景。
4. (左起) 美女主播陳海茵、廣播電視主持人/資深媒體人蘭萱、中國南方航空台灣分公司銷售經理蘭虹於陽朔悅榕庄合影。
5. 陽朔悅榕庄設有私人碼頭可搭乘竹筏遊灘江靜享水墨畫般陽朔山水。



肯驛租車

肯驛租車提供國內機場接送服務，以安全至上為最高指導原則，專業、親切、以客為尊、全年無休的駕駛群，提供新穎的車款及清爽、整潔的車室空間，提供貴賓最高品質的接送服務旅程，旗下擁有TOYOTA CAMRY及VW T5等高級全新房車，為保障乘客權益，特別為每部車輛投保新台幣300萬之乘客平安責任險，並提供24小時客服團隊讓您不論是預約訂車、指定地點、行程聯繫、提供建言等，提供專屬的貴賓服務。

悅榕庄 超優惠價格享頂級服務

撰文·攝影/曾滌葳

直航航班密集、獨飛航點多等優勢 規劃桂林等知名旅遊勝地精緻行程
人蘭萱、知名美女主播陳海茵、小鮮肉藝人劉道玄以多平台大力宣傳

廣播電視主持人/資深媒體人 蘭萱

度假村每日活動行程豐富 足不出戶慢活慢遊好享受



桂林和陽朔在很多人心目中屬於老牌旅遊勝地，很多旅人年輕時玩遍很多地方，會把宛如中國潑墨山水畫的桂林、陽朔放進不流行、不時髦的地方而忽略。這次有機會親臨感受桂林陽朔山水，住進位於灘江畔的悅榕庄，

這處被喀斯特地形、潑墨山水妝點的美麗角落，緊緊被陽朔山水包圍，有種滌淨心靈的感覺。

入住陽朔悅榕庄大可足不出戶，以慢活慢遊的方式度假。度假村每天都精心規劃多種活動和行程，可供遊客自由選擇，在村內就有很多事情可以體驗。像是悅榕庄在灘江畔設有專屬的私人碼頭，在此搭乘竹筏遊灘江，經驗豐富的船伕會在有些航段把馬達關掉，在毫無干擾下，靜靜停駐於灘江上，當下霎那的感動，好似只有自己和灘江山水，倏地，三五成群的小鴨子在江上划過，像是在表演划水比賽，十分可愛！

度假村規劃了一些免費活動，像是餵魚、餵孔雀，打太極拳、芳香精油蠟燭DIY等。很推薦悅榕庄最有名的SPA，手法、力道十足，順著經絡按摩讓緊繃的肩頸放鬆，而後更舒服到睡着了，只能說4天3夜太短，不夠！

美女主播 陳海茵

陽朔唯一擁攬灘江度假村 暢享陸江空3棲遊陽朔



我們住宿的陽朔悅榕庄，是陽朔唯一一家擁攬灘江的度假村，度假村設有專屬碼頭、停機坪，可以來個陸江空3棲遊陽朔，非常具有特色。來到陽朔一定要體驗搭乘竹筏，欣賞靜謐的灘江風光，從陽朔悅榕庄度假村可直接從專屬私人碼頭搭乘竹筏，船伕還會特意讓竹筏停在河中央，讓遊客靜靜感受零距離潑墨畫般的美景！

在陽朔直播時蠻多人問：到桂林很遠嗎？東西好吃嗎？其實我也很驚訝，從台北到桂林只要2個多小時！而且好多美味料理，有粵菜、桂林當地特色美食，在悅榕庄度假村中，有一晚特別安排吃戶外BBQ，有月亮、還有孔雀相伴！

南方航空天天都有直飛桂林的航線，最棒的是南航和悅榕庄推出的套裝行程有悅榕庄SPA買1送1，並包含機場來回接送。度假村規劃有豐富的活動和行程，我們選擇了騎單車遊陽朔十里畫廊，穿梭在山峰間小路，沿路奇峰美景、田園秀色、山岩壯麗、如詩如畫，最美的遇龍河岸連片油菜花田迎春綻放，灘江則是煙雨濛濛、春意盎然，此時不來更待何時？

小鮮肉藝人 劉道玄

桂林陽朔山水甲天下 褪去束縛裸裡相見



我趁著新戲開拍前擠出空檔，桂林、陽朔我來了！近期即將拍攝大陸著名影視導演徐卓執導的《我們》和《博士之天宇驚魂》2部電影（片名暫定），感謝中國南方航空與陽朔悅榕庄邀請，體驗頂級精緻的自由行，徜徉於潑墨國畫般的山水中，教人不禁褪去束縛，決定與她裸裡相見，忘情融入大自然。

從小聽聞「桂林山水甲天下，陽朔山水甲桂林」，陽朔悅榕庄4天3夜小旅行根本是趟圓夢之旅。俯瞰灘江的相公山、比對20元人民幣上印的陽朔山水，騎單車悠遊十里畫廊、遇龍河，觀賞鬼斧神工的銀子岩鐘乳石洞，品嚐當地著名的啤酒魚、田螺釀、竹筒牛肉排、桂林米粉等，真是頂級享受！由於喜歡規劃自由行，從台北搭乘中國南方航空天天直飛桂林航班，入住悅榕庄連鎖度假村中台灣旅客最多的陽朔悅榕庄，早上打太極，搭乘旅館私有的灘江竹筏遊江，下午DIY純天然大豆精油蠟燭，晚上享用BBQ，愜意的在別墅內圓形大浴缸泡個澡，充分享受放空慢活之旅。



出團率最高 C/P值最高

土耳其

.....醉戀蕃紅花10天.....

NET **39,900** 起
(含稅)

7/1.8 8/5.12 9/2.9

10/1. **20** . **27** 11/ **3** . **10** . **17**



(產品價格如有調整 以實際報價為準)



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02)

2563-6119

桃園 (03)

338-0936

台中 (04)

2326-7288

台南 (06)

214-5828

高雄 (07)

215-8588

友泰國際旅行社

交通路2176

品果北1606